

정 소 우 교수지도  
석사학위 청구논문

교과서에서 사용된 어휘의  
진정성(authenticity)에 관한 연구  
- 코퍼스 기반으로

2012

성신여자대학교 교육대학원  
교육학과 영어교육전공  
정혜림

교과서에서 사용된 어휘의  
진정성(authenticity)에 관한 연구  
- 코퍼스 기반으로

정 소 우 교수지도

이 논문을 석사학위논문으로 제출함

2011년 11월

성신여자대학교 교육대학원

교육학과 영어교육전공

정혜림

# 인 준 서

정혜림의 석사학위 논문으로 인준함.

심사위원 정 소 우 인

심사위원 고 정 민 인

심사위원 정 다 운 인

성신여자대학교 교육대학원

## 논문개요

본 연구는 2007년 개정 교육과정에 따른 교과서 어휘에 관한 코퍼스 바탕 연구이다. 연구의 목적은 교과서와 원어인 코퍼스인 BNC 어휘 목록을 비교해 교과서 어휘의 진정성(authenticity) 여부를 밝히는 것이다. 같은 저자가 중학교 1학년부터 고등학교 3학년까지 모두를 저술한 교과서 4종을 선택하여 텍스트 파일로 저장하여 4개의 코퍼스를 구축하였다. AntConc의 어휘 목록(word list) 기능을 통해 영어 교과서 코퍼스에서 어휘 목록을 추출하였다. 추출한 어휘 목록과 BNC 어휘 목록을 비교하기 전, 2007년 개정 교육과정에서 제시하는 기본 어휘 목록과 BNC 최다빈도 어휘 100개와 비교하고 영어 교과서 어휘의 기본 어휘 목록 반영률을 살펴보았다. 본 연구의 결과들은 다음과 같다.

첫째, 교육과정의 기본 어휘 목록엔 3개 또는 5개의 어휘를 제외한 모든 BNC 최다빈도 어휘 100위 안의 어휘들이 포함되어있었다. 기본 어휘 목록이 진정성 있는 어휘들로 이루어져 있음을 알 수 있다.

둘째, 4종 영어 교과서의 교육과정의 기본 어휘 반영률은 금성(권오량) 85.74%, 천재(김덕기) 79.87%, 천재(이재영) 84.01%로 54.60%인 두산(김성곤) 교과서를 제외하곤 높았다.

셋째, 영어 교과서의 최다빈도 어휘 100위 안에 속한 BNC 최다빈도 어휘 100개의 비율은 낮지 않았다. 금성(권)은 최다빈도 100위 내에 25개의 어휘가 BNC 최다빈도 어휘 100에 속하지 않는 어휘들이고 두산(김)은 26개, 천재(김)은 28개, 천재(이)는 32개의 어휘가 속하지 않았다. 그러나 교육과정의 기본 어휘 목록이 대부분의 BNC 최다빈도 100위 내의 어휘들을 포함하고

있는 것을 볼 때, 두산(김)을 제외한 영어 교과서들의 최다빈도 어휘엔 더 많은 BNC의 최다빈도 어휘들이 존재했어야한다.

넷째, 추가적으로 영어 교과서 최다빈도 어휘 500개, 1000개와 BNC 최다빈도 어휘 500개, 1000개를 비교한 결과 영어 교과서 내의 BNC 어휘는 그 범위가 커질수록 줄어들었다.

이러한 결과에 따라 본 연구는 두산(김) 교과서는 교육과정의 기본 어휘를 좀 더 반영하고 4종 교과서가 원어민들이 많이 사용하는 어휘들을 교과서에 더 포함시키고 진정성이 있는 어휘를 사용하는 데에 그치는 것이 아니라 그 어휘 사용의 빈도수에 대해서도 신경 쓸 것을 제안했다. 어휘가 노출되는 횟수가 높아질수록 어휘를 학습할 확률이 높기 때문이다. 또한 앞으로의 후속 연구에서 어휘의 빈도수만이 아니라 어휘를 기능어와 내용어 등의 분류를 통한 분석과 비교 대상을 BNC 뿐만 아니라 미국 영어와 호주 영어 등의 다른 영어 코퍼스로 정해 더 다양하게 분석할 필요성을 제안했다.

# 목 차

|                                       |          |
|---------------------------------------|----------|
| 논문개요 .....                            | i        |
| 목 차 .....                             | iii      |
| 표 목 차 .....                           | vi       |
| 그림목차 .....                            | vii      |
| 부록목차 .....                            | viii     |
| <br>                                  |          |
| <b>I. 서론 .....</b>                    | <b>1</b> |
| 1.1. 연구의 필요성 .....                    | 1        |
| 1.2. 연구의 목적 .....                     | 4        |
| 1.3. 연구의 구성 .....                     | 5        |
| 1.4. 연구의 제한점 .....                    | 6        |
| <br>                                  |          |
| <b>II. 이론적 배경 .....</b>               | <b>7</b> |
| 2.1. 어휘의 의미와 중요성 .....                | 7        |
| 2.2. 어휘의 선정 .....                     | 8        |
| 2.3. 코퍼스와 코퍼스 언어학 .....               | 10       |
| 2.4. 코퍼스의 종류 .....                    | 11       |
| 2.4.1. Brown Corpus, LOB Corpus ..... | 11       |
| 2.4.2. ICE .....                      | 12       |

|   |           |
|---|-----------|
| 2.4.3. Banck of English .....                     | 12        |
| 2.4.4. BNC, ANC, COCA .....                       | 13        |
| 2.5. 교과서 어휘 분석에 관한 선행연구 .....                     | 14        |
| 2.6. 2007년 개정 교육과정 기본 어휘 목록 .....                 | 16        |
| <b>III. 연구 방법 .....</b>                           | <b>21</b> |
| 3.1. 연구 대상 .....                                  | 21        |
| 3.2. 연구 도구 .....                                  | 23        |
| 3.3. 연구 절차 .....                                  | 24        |
| 3.4. 어휘의 유형(type)과 구현(token) .....                | 25        |
| 3.5. 어휘의 처리 .....                                 | 26        |
| <b>IV. 연구 결과 및 논의 .....</b>                       | <b>28</b> |
| 4.1. 2007년 개정 교육과정 기본 어휘 목록과 BNC 어휘 목록 비교 .....   | 28        |
| 4.2. 2007년 개정 교육과정 기본 어휘 반영률 .....                | 29        |
| 4.3. 영어 교과서 어휘와 BNC 어휘 목록 비교 .....                | 31        |
| 4.3.1. BNC와 금성(권)의 비교 .....                       | 41        |
| 4.3.2. BNC와 두산(김)의 비교 .....                       | 43        |
| 4.3.3. BNC와 천재(김)의 비교 .....                       | 45        |
| 4.3.4. BNC와 천재(이)의 비교 .....                       | 48        |
| 4.3.5. BNC 최다빈도 어휘 500개와 교과서 최다빈도 어휘 500개 비교 ..   | 51        |
| 4.3.6. BNC 최다빈도 어휘 1000개와 교과서 최다빈도 어휘 1000개 비교 .. | 52        |
| <b>V. 결론 및 제언 .....</b>                           | <b>54</b> |

|                |    |
|----------------|----|
| 참고문헌 .....     | 57 |
| ABSTRACT ..... | 63 |
| 부 록 .....      | 66 |

## 표 목 차

|  |    |
|--|----|
| <표1> 교육과정기별 기본 어휘 수 .....                            | 2  |
| <표2> 개정 교육과정 기본 어휘 근거 자료 .....                       | 16 |
| <표3> 분석 대상 영어 교과서 목록 .....                           | 21 |
| <표4> 기본 어휘 목록의 누락 어휘 .....                           | 28 |
| <표5> 저자별 교과서 어휘의 양 .....                             | 30 |
| <표6> 저자별 교과서의 기본 어휘 목록 반영률 .....                     | 31 |
| <표7> 최다빈도 100위 어휘의 목록 비교 .....                       | 32 |
| <표8> 저자별 교과서의 BNC 최다빈도 어휘 100 차지 비율 .....            | 37 |
| <표9> 저자별 교과서의 BNC Wordlist 누락 어휘 .....               | 38 |
| <표10> 금성(권) 최다빈도 어휘 안에 없는 25개의 BNC 최다빈도 어휘 .....     | 41 |
| <표11> 두산(김) 최다빈도 어휘 안에 없는 26개의 BNC 최다빈도 어휘 .....     | 43 |
| <표12> 천재(김) 최다빈도 어휘 안에 없는 28개의 BNC 최다빈도 어휘 .....     | 45 |
| <표13> 천재(이) 최다빈도 어휘 안에 없는 32개의 BNC 최다빈도 어휘 .....     | 48 |
| <표14> 교과서 최다빈도 어휘 500개의 BNC 최다빈도 어휘 500개 포함률 .....   | 51 |
| <표15> 교과서 최다빈도 어휘 1000개의 BNC 최다빈도 어휘 1000개 포함률 ..... | 52 |

## 그림 목 차

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| <그림1> AntConc 3.2.1w의 기능별 탭 ..... | 24 |
|-----------------------------------|----|

## 부 록 목 차

|   |     |
|---|-----|
| <부록1> 2007년 개정 교육과정의 기본 어휘 목록 .....                             | 66  |
| <부록2> 교과서 최다빈도 어휘 500위 내에 존재하는 BNC 최다빈도 어휘<br>500위안의 어휘 .....   | 102 |
| <부록3> 교과서 최다빈도 어휘 1000위 내에 존재하는 BNC 최다빈도 어휘<br>1000위안의 어휘 ..... | 112 |

# I. 서론

## 1.1. 연구의 필요성

오늘날 우리는 글로벌 시대로 활발한 국제교류를 통해 전 세계의 사람들과 다양한 정보와 지식을 공유하고 있다. 이를 위한 매개체가 언어이며 그 공통 언어로 사용되는 것이 영어임을 부인할 수 없다. 영어가 국제어로서 그 위상이 높아짐에 따라 대부분의 나라에서 영어는 필수로 배워야 하는 언어가 되었다. 이는 우리나라 상황에서도 예외가 아니며 영어 교육에 대한 열기는 매우 높다. 우리나라는 일상생활에서 영어를 쉽게 접하고 사용할 수 있는 ESL(English as a second language) 상황이 아니라 영어를 배우는 학교나 학원을 벗어나면 거의 사용할 일이 없는 EFL(English as a foreign language) 상황이기 때문에 목표어(target language)인 영어에 노출이 상대적으로 적어 영어를 배우기가 쉽지 않고 따로 시간과 돈을 들여 공부하고 있는 실정이다.

이렇게 영어를 배우기 위한 노력들이 전 세계적으로 있다 보니 영어를 학습하는 방법에 대한 이론들이 많이 존재했다. 1950년대에는 영어의 문법적 형태를 정확하게 다루는데 초점을 두어 문법 번역 식 교수법(grammar-translation method)이 영어교육에 있어서 주를 이뤘다. 그러나 국제교류가 활발해 지면서 문법 위주로 영어를 학습한 사람들이 영어의 구조 파악 능력은 뛰어나지만 정작 의사소통능력이 떨어지는 현상이 생기면서 1960년대 말부터 언어 구조의 완전한 이해에 바탕을 둔 교육 방법론에 불만이 생기기 시작했다. 그러면서 목표어인 영어로 의사소통을 원활히 할 수 있는 영어 학습을 목표로 한 의사소통 접근법(communicative approach)이

등장했는데 의사소통의 근간을 이루는 읽기, 쓰기, 말하기, 듣기의 4가지 기능을 골고루 습득하는 것이 언어학습의 목표가 되었다. 그리고 이 4가지 기능을 배우기 위한 기본이 되는 것이 어휘이기 때문에 어휘 학습에 대한 관심도 높아졌다.

우리나라에서도 이전의 문법 중심의 수업이 주를 이뤄 문법에는 능통해, 읽고 쓰는 것과 문법적 오류를 찾는 것엔 능숙하나 말하고 듣는 것에 많은 어려움을 가지게 되었다. 국제적으로 언어학습의 추세가 의사소통 중심의 영어 학습으로 옮겨가자 우리나라에서도 의사소통 중심 교육에 중점을 두고 말하기와 듣기 교육을 위해 각 학교에 원어민 교사도 배치하게 되었다. 앞에서 언급하였듯이 우리나라는 EFL 상황이기 때문에 교실에서 영어를 배우는 것이 영어 학습에서 비중이 크다. 그러므로 교실에서 사용하는 교과서의 중요도는 올라갈 수밖에 없고, 의사소통에 필요한 영어의 4가지 기능을 교실에서 교과서를 통해 배우기 위해서는 교과서를 이루고 있는 어휘는 진정성이 있는(authentic) 어휘들로 이뤄져야한다. 이러한 어휘 학습의 중요성에 따라 교육과정이 변할수록 해당 교육과정의 어휘의 수가 증가한 것도 다음에서 볼 수 있다.

<표1> 교육과정기별 기본 어휘 수

| 교육과정기         | 기본 어휘 수 |
|---------------|---------|
| 3차(1974~1981) | 766     |
| 4차(1981~1987) | 730     |
| 5차(1988~1991) | 753     |
| 6차(1992~1999) | 995     |

|                  |       |
|------------------|-------|
| 7차(2000~ )       | 2,067 |
| 2007년 개정(2009~ ) | 2,315 |

(장경숙, 2007)

의사소통 중심의 교육을 위한 제7차 영어과 교육과정 시행 상에 나타난 일부 문제점이 지적되면서 이를 보완하고 영어교육 이론과 학교 현장의 의견을 반영한 바람직한 영어과 교육 방향을 제시하기 위하여 2007년 개정 영어과 교육과정이 고시되었다[교육인적자원부 고시 제2006-75호(2006.8.29), 교육인적자원부 고시 제2007-79호(2007.2.28), 교육과학기술부 고시 제2008-160호(2008.12.26)]. 제7차 교육과정의 수정·보완을 원칙으로 하되, 현실에 적합한 수준별 수업이 가능하도록 하기 위한 교육과정 차원에서의 개선 방안 모색 및 학습 내용 적정화의 도모 등을 위해 2007년 개정 교육과정이 등장하였다(교육과학기술부, 2007). 어휘와 관련해서도 장경숙(2007)에 따르면, 제 7차 교육과정의 기본 어휘 선정에 있어서 학문적 근거와 절차에 대한 연구가 행해졌으나 여전히 다음과 같은 문제점을 가지고 있었다. 먼저, 7차에서 제시된 기본 어휘의 일부가 목록 개발자의 주관적 직관에 의해 선정되어 코퍼스(corpus)에 근거한 어휘들이 누락됨에 따라 근거 자료로 사용된 어휘 자료의 객관성이 부족하다는 점이다. 또한, 실제 언어 사용에 근거한 어휘 자료의 경우, 제한된 장르라는 한계가 있었다. 이에 따라 General Service List, British National Corpus(BNC), Brown Corpus 등과 같은 객관적이고 진정성이 있는 근거자료를 바탕으로 2007년 개정교육과정에서 기본 어휘 목록을 새로 제시하였다. 이는 교과서 어휘의 진정성(authenticity)을 높이기 위함으로 볼 수 있다.

그러므로 2007년 개정교육과정에 따라 출판된 영어 교과서들의 어휘가 열

마나 진정성이 있는지를 알아볼 필요가 있다. 이전에도 교과서 어휘의 진정성에 대한 연구들이 존재했다. 권인숙(2004)은 6차와 7차 교육과정 영어 교과서 어휘를 비교하고 어휘의 진정성을 밝혔다. 그러나 중학교 1학년부터 중학교 3학년 까지 중학교 영어 교과서만을 대상으로 연구하였고, 교과서 내에서도 본문(reading)과 듣기 대본(listening script)만을 분석하였다. 또, 정영애(2006)는 7차 교과서 중 고등학교 1학년에 해당하는 고등 영어 교과서 3종을 선택하여 교과서 어휘의 진정성 여부를 연구했다. 이처럼 교과서 어휘의 진정성에 관한 연구들이 많지 않고, 이미 존재하는 연구들도 중학교 영어 교과서만 또는 고등학교 1학년 교과서만을 대상으로 한 것들뿐이다. 또한, 2007년 개정 영어 교과서에 대한 연구도 없거니와 중학교 1학년부터 고등학교 3학년까지에 이르는 교과서를 분석한 연구는 없었다. 그렇기 때문에 2007년 개정 중학교 1학년부터 고등학교 3학년까지의 영어 교과서 어휘의 진정성을 알아볼 필요성이 있다.

## 1.2. 연구의 목적

본 연구의 목적은 2007년 개정교육과정 영어교과서에서 사용된 어휘들을 실제 원어민이 일상생활에서 빈번히 사용하는 어휘들과 비교하여 교과서 어휘들이 진정성이 있는지를 밝히는 것이다. 교과서를 원어민들이 자주 사용하는 어휘들과 비교하기 위해 원어민들의 언어 사용을 대상으로 만든 코퍼스들 중 대표적인 BNC를 선택하여 비교 대상으로 삼았다.

중학교 1학년 영어 교과서의 어휘부터 고등학교 3학년 영어 교과서의 어휘까지 연계되어 그 어휘학습이 누적된다고 보고 한 저자가 중학교 1학년 교과서부터 고등학교 3학년 교과서까지 이어서 저술한 교과서 4종을 선택하였

다. 각 저자별 교과서 중학교 1학년부터 고등학교 3학년까지를 하나의 묶음으로 하여 이를 텍스트 파일로 전환해 총 4개의 영어 코퍼스를 만들었다. 콘코던스 프로그램(Concordance program) 중 하나인 AntConc 3.2.1w의 어휘목록 작성 기능을 통해 빈도수에 따른 어휘목록을 작성하였다. 이를 BNC와 비교하기 전 BNC와 교육과정에서 제시하는 기본 어휘 목록을 비교하고, 또한 이 교육과정의 기본어휘목록과 교과서의 어휘목록을 비교하여 교과서가 교육과정에서 제시하는 기본 어휘를 얼마나 반영하였는지를 살펴 볼 것이다. 그 다음 BNC의 어휘 목록에서 일정하게 세운 기준에 따라 어휘처리를 한 후 최다빈도 어휘 100개, 500개, 1000개를 선정하고 교과서 4종의 어휘목록도 이와 같은 과정을 통해 최다빈도 어휘 100개, 500개, 1000개를 선정하여 이 둘을 비교해 간접적으로나마 교과서 어휘가 진정성이 있는 어휘들로 구성되어있는지를 살펴볼 것이다.

이러한 분석을 통해 본 연구가 목표로 하는 것은 교육과정에서 바라는 대로 의사소통 능력의 향상을 위해 어휘 선정의 측면에서 교과서가 이를 얼마나 잘 반영하고 있는지를 분석하고 이 결과를 토대로 이후 교과서를 제작하는 데 있어서 참고 자료가 되는 것이다. 그리고 교과서에서 누락된 어휘 중 원어민에 의해 많이 사용되는 중요한 어휘들을 교사가 참고하여 수업시간에 별도로 지도할 수 있게 하는 데 있다. 또한, 연구를 통해 간접적으로 코퍼스 어휘목록 활용에 대해 설명함으로써, 교사가 현장에서 이를 활용하는 데 도움이 되고자 한다.

### 1.3. 연구의 구성

본 연구는 크게 서론, 이론적 배경, 연구방법, 연구 결과 및 논의, 그리고

결론 및 제언의 총 5장으로 이루어져 있다. 서론에서는 연구의 필요성 및 목적, 구성, 제한점에 대해 알아본다. 이론적 배경에서는 어휘의 의미와 중요성, 선정에 대해서, 그리고 코퍼스과 코퍼스 언어학, 어휘 분석 관련의 선행 연구들, 2007년 개정 교육과정과 그 기본 어휘 목록에 대해 알아본다. 연구 방법에서는 연구 대상, 연구 도구, 연구 절차, 그리고 어휘의 유형(type)과 구현(token), 어휘의 처리 방법에 대해 제시할 것이다. 연구 결과 및 논의에서는 교육과정의 기본 어휘 목록과 BNC 어휘목록 비교, 교과서 어휘의 2007년 개정 교육과정 기본 어휘 반영률, 영어 교과서 어휘와 BNC 어휘목록을 비교 분석한다. 마지막으로 결론 및 제언에선 연구 결과를 요약하고 결론을 제시하며 앞으로의 연구와 교과서 제작에 대한 제언을 제공하고자 한다.

#### 1.4. 연구의 제한점

본 연구에는 다음과 같은 제한점이 존재한다.

첫째, 영국 영어 코퍼스인 BNC를 비교대상으로 삼았기 때문에 미국어나 캐나다, 호주 영어를 포함한 코퍼스와 교과서 어휘를 비교할 경우 그 결과가 달라질 수도 있다.

둘째, 교과서 어휘목록과 BNC 어휘 목록 중 1000위까지의 어휘만을 비교 분석하였기 때문에 진정성에 대한 분석이 충분치 않을 수 있다.

셋째, 본 연구에서는 어휘의 빈도수에 관해서만 분석을 하였기 때문에 어휘를 기능어와 내용어 분류 차원의 연구가 이루어지지 않았다.

## II. 이론적 배경

### 2.1. 어휘의 의미와 중요성

보통 한 언어의 어휘를 안다고 말할 때 그 어휘는 단어와 혼용되어 사용되곤 하는데 예를 들어 영어를 사용할 때 영어 단어들을 많이 알지 못하면 어휘가 부족하다고 표현을 한다. 어휘와 단어는 비슷한 의미로 보이지만 영어도 그 표현이 엄밀히 다르다. 단어는 'word'이고 어휘는 'vocabulary'이다. 각각 단어와 어휘의 뜻을 찾아보면 단어는 독립적으로 사용 가능한 의미를 가진 최소한의 단위이고, 어휘는 이러한 단어들의 총체, 또는 개인이 한 언어 내에서 자주 사용하고 아는 모든 단어들을 뜻하는 것으로 단어가 어휘 안에 속하는 개념으로 볼 수 있다. 그러므로 언어를 학습하고 사용하는 데 있어서 기초가 되는 어휘를 안다는 것은 어휘의 형태 및 철자, 발음에서 개념적 의미와 그 어휘가 쓰이는 상황 등을 포함하여 안다는 것을 의미하고 어휘는 한 언어를 구사하기 위한 기본 의미 단위로 어휘 없이는 언어를 듣고 말하고 읽고 쓰는 기능을 할 수없는 것이다.

학습자가 언어를 처음으로 배울 때 제일 먼저 접하게 되는 것이 어휘이고 어휘에 대한 지식을 통해 문법을 모르더라도 단순한 단어의 연결 또는 나열을 통해 의사소통이 가능해진다. Higgs & Clifford(1982)가 언어 숙달과 의사소통에 필요한 요소들의 중요성에 대해 조사한 결과, 어휘, 문법, 발음, 유창성 및 문화적 지식 중에서 어휘력이 중급과 고급수준의 의사소통능력이 위해 가장 중요한 요소임이 밝혀졌다. 그러므로 학습의 과정 동안 어휘력은 매우 중요한 위치를 차지한다고 볼 수 있다. 이와 같은 어휘의 중요성에 대해 여러 학자들이 나타냈는데, Wilkins(1972)는 문법 없이는 의미전달이 거

의 안 되지만, 어휘가 없으면 의미전달은 전혀 되지 않는다고 했고, McCarthy(1990)는 어휘는 전반적인 의사소통능력을 갖기 위해 반드시 선행되어야 할 요소로 다양한 범주의 의미를 표현할 어휘능력 없이는 유의미하게 의사소통 할 수 없으며 문법을 잘 알고 발음이 좋더라도 어휘를 다양한 개념으로 표현할 수 없으면 외국어 습득은 성공적이지 못하다고 했다. 또, Krashen(1989)은 학습자가 언어를 이해하고 사용하는데 생기는 문제점은 부적절한 어휘 지식에서 발생한다고 보고 학습자가 얼마나 많은 어휘를 알고 있는가가 학습자의 언어능력 예측으로 이어진다고 보았다. Francis와 Kucera(1982)는 연구를 통해 1000단어를 알면 지문의 72%를 이해할 수 있고, 2000단어를 알면 79.7%, 3000단어를 알면 84%, 6000단어를 알면 89.9%를 이해하고 지문의 약 98%를 이해하기 위해서는 15,000 이상의 단어를 알아야 한다는 것을 밝혔다. 이처럼 많은 양의 어휘를 알수록 읽고 이해할 수 있는 문장들이 늘어나고, 이러한 문장들을 사용하게 되면서 해당 언어의 유창성(fluency)을 얻게 되는 것이다. 그러므로 학습자가 한 언어를 자유롭게 사용하기 위해서는 어휘 학습은 당연히 이루어져야 하고 반복과 연습을 통해 어휘의 양을 늘려가야 한다.

## 2.2. 어휘의 선정

앞에서 언급했듯이 언어학습에서 어휘가 차지하는 비중은 크다. 그럼 이렇게 언어학습에서 중요한 어휘의 양은 방대한데 어떤 순서로 배워야 하는지, 어떤 어휘는 필수적으로 알고 어떤 어휘는 덜 중요하게 습득되어야 하는지, 즉 학습에 있어서 어휘의 선정이 필요하다. Fries(1950)도 상대적으로 유용하지 않은 많은 양의 단어를 가르치지 않고 적은 양의 유용한 단어를

가르치게 하기위해 어휘 선정이 필요하고 일상생활에서 사용되는 기본적인 어휘를 선별해 가르치는 것이 중요하다고 주장했다.

우선 학자들이 제시한 어휘선정 기준을 살펴보면, Mackey(1965)는 빈도 (frequency), 적용범위(coverage), 분포범위(range), 유용성(availability), 그리고 학습 용이성(learnability)을 어휘선정의 기준으로 제시했는데 여기서 빈도란 어휘선정에서 최우선적 기준이 되는 것으로 하나의 단어가 모국어화자에 의해 얼마나 자주 사용되는가를 나타내는 것이고, 적용범위란 하나의 단어가 다른 문장에서 또는 다른 단어와 연합하는지 안하는 지에 관한 것이며, 분포범위는 단어가 얼마나 다양한 문맥에서 사용되는가를 보여주는 것이다. McCarthy(1996)는 빈도 및 분포범위, 학습용이성, 학습자의 필요를 어휘선정의 기준으로 제시했다. 이처럼 어휘 선정에서 어휘의 빈도수, 즉 어휘가 원어민에 의해 얼마나 자주 사용되는가는 매우 중요한 것임을 볼 수 있는데, Rivers(1981)도 해당 언어에서 가장 빈번히 사용되는 어휘가 학습되어야 한다고 주장했다. 원어민이 해당 어휘를 자주 쓴다는 것은 학습자가 어휘를 학습하거나 해당 언어의 책이나 신문을 읽거나, 또는 원어민과 의사소통 할 때 그 어휘들을 마주칠 확률이 높다는 것을 의미하기 때문이다. 또한, 빈도수가 높은 어휘를 먼저 학습할 경우 해당 언어를 사용할 때 적용력이 높아 시간대비 높은 학습효과를 볼 수 있을 것이다. Nation과 Chung(2009)은 영어권 국가 3개 신문의 코퍼스를 만들고 출현 어휘의 빈도를 분석해 2000개의 어휘가 텍스트의 90%를 차지함을 밝혔다. 이 연구 결과를 통해서도 어휘에서 빈번하게 사용되는 어휘들이 존재하고 이 어휘들을 습득함으로써 언어의 사용이 용이해질 수 있음을 알 수 있다. 그러므로 반복적으로 언급하고 있듯이 어휘를 선정할 때는 해당 언어의 모국어자가 많이 자주 사용하는 어휘를 선정하여 이를 기본 어휘목록으로 만들어 학습자에게 제시해야

하는 것이다.

이렇게 선정된 기본 어휘목록을 토대로 교과서를 만들 경우, 해당 어휘들이 교과서에서 얼마나 자주 반복되어 나타나는지도 중요하다. 만든 기본 어휘 목록대로 교사가 학습자에게 명시적이고 직접적으로 해당 어휘를 지도하는 것도 중요하지만 학습자들에게 어휘가 반복적으로 자연스럽게 노출되면서 이루어지는 암시적이면서도 간접적인 어휘 학습을 무시할 수 없다. 일반적으로 반복하는 횟수가 많아질수록 단기기억에서 장기기억으로 갈 확률이 높아지기 때문에 교과서에서 사용되는 어휘들을 조금씩 반복하며 다양하게 하기 보다는 지속적이면서도 반복적으로 사용하여 학습자에게 노출 횟수를 증가시켜야 할 필요가 있다.

### 2.3. 코퍼스와 코퍼스 언어학

코퍼스란 광범위한 의미로 해당 언어를 대표하는 것으로 간주되는 여러 종류와 형식의 글 또는 말 텍스트를 모아 놓은 것으로, 우리말로 ‘말뭉치’, ‘말모듬’ 이라고 한다. 좀 더 좁은 의미에서는 컴퓨터를 이용한 언어연구를 목적으로 자연 상태에 존재하는 말과 글을 컴퓨터가 인식할 수 있도록 전자 형태로 저장된 언어자료의 집합체로, 해당 언어의 총체적 모습을 반영하는 표본으로 쓰이기 위해 명확한 언어 기준에 의거해 만들어진, 어느 정도 의도된 언어 자료의 모음이다(McArthur, 1992; Sinclair, 1996; McEnery & Wilson, 2001; 강범모, 2003).

이렇게 언어자료를 컴퓨터로 처리한 코퍼스를 기반으로 언어학자의 직관이 아닌 실제 사용 언어의 예를 기반으로 해당 언어의 음성, 어휘, 문법, 의미 등의 언어현상을 탐구하는 언어연구나 연구방법론을 코퍼스 언어학

(corpus linguistics)이라 한다(Kennedy, 1998; 강범모, 2003; 고광윤, 2005).

이러한 현대의 코퍼스언어학은 두 가지의 특징을 지니는데, 첫 번째로 Leech(1992)에 따르면 코퍼스언어학이 그 동안 대부분의 이론 언어학이 연구의 주된 목표로 삼았던 언어능력(linguistic competence)보다는 언어수행(linguistic performance)에 연구의 중점을 둔다는 것이다. 언어학의 주류를 이루어 온 Chomsky의 변형생성문법은 언어수행보다는 직관에 의한 언어능력만을 중시해왔다. 이러한 Chomsky의 방법은 만들어진 데이터의 직관을 기반으로 하는 이성주의적인 방법인데 반해, 코퍼스 언어학은 자연적으로 발생하는 언어 자료를 기반으로 하는 경험주의적 방법인 것이다(강범모, 2003). 둘째로, 코퍼스 언어학은 자료의 구축에서 분석에 이르기까지 발전된 컴퓨터 기술을 적극 활용하며 언어현상의 기술과 분석을 위해 통계적 방법과 정량화(定量化)를 지향한다(Kennedy, 1998; Stefanowitsch, 2004). 요약하자면, 코퍼스 언어학은 명확한 언어학적 기준에 의해 구축된 전산 코퍼스를 바탕으로 언어능력보다는 언어수행에, 이성적 또는 연역적 접근법 보다는 경험주의적 또는 귀납적 접근법에 중점을 두고 정량적 분석을 추구하는 언어연구방법이라고 할 수 있다(고광윤, 2005).

## 2.4. 코퍼스의 종류

### 2.4.1. Brown Corpus, LOB Corpus

Brown Corpus(Brown University Standard Corpus of Present-Day American English)는 언어 연구를 위해 만들어진 최초의 컴퓨터코퍼스로, 1961년 미국에서 출판된 미국 문어체 2000 어절 규모의 샘플 텍스트 500개

의 영어 텍스트를 토대로 1960년대에 Henry Kucera와 W. Nelson Francis가 Brown 대학에서 100만 단어로 구축하였다. 이 Brown 코퍼스는 각 장르를 균형 있게 배분하여 전형적인 문어 코퍼스로써 이후 다른 많은 코퍼스들의 모델이 되었다.

미국 코퍼스인 Brown 코퍼스에 대응하기 위해 영국 코퍼스인 LOB Corpus(Lancaster-Oslo-Bergen Corpus)가 1978년에 공동 작업으로 영국 영어로 이루어진 100만 어절의 코퍼스로 완성되었다. 이 구성의 장르별 비율도 Brown 코퍼스와 동일하게 하여 미국 영어와 영국 영어의 비교에 중요한 자료로 이용되었다.

#### 2.4.2. ICE

ICE(International Corpus of English)는 1988년에 세계 영어 비교연구를 위한 자료 수집을 목적으로 시작되었다. 1990년부터 1993년까지의 구어체와 문어체의 영어자료를 바탕으로 100만개의 단어를 구축하였다.

#### 2.4.3. Bank of English

John Sinclair 교수에 의해 주도하여 영국의 Birmingham 대학과 Collins 출판사의 공동 작업으로 1980년에 시작한 COBUILD(Collins Birmingham University International Language Database) 프로젝트는 2005년까지 5억 2천 5백만 단어의 Bank of English를 구축한 최대 크기의 코퍼스를 만들었다. 주로 영국 영어로 이루어져 있으나 일부의 미국과 호주 영어의 데이터도 포함하여 코퍼스를 기반으로 한 사전 출판에도 많은 기여를 하고 있다.

#### 2.4.4. BNC, ANC, COCA

일반 코퍼스인 BNC(British National Corpus)는 현대 영국 영어의 구어체와 문어체의 샘플들로 구성되어 1억 개의 단어를 구축하고 있다. BNC는 Oxford 출판사와 Longman 출판사 등 여러 기관이 공동으로 추진한 작업으로 1991년에 시작되어 1994년에 완성되었으며 현재 널리 사용되고 있는 코퍼스이다. 본 연구에서도 교과서 어휘와 BNC의 Wordlist를 비교할 것이다.

영국 영어의 대량 코퍼스인 BNC가 구축되자 이와 비교를 위한 미국 영어 코퍼스인 ANC(American National Corpus)가 등장하였다. ANC는 1990년 이후에 만들어진 미국영어 문어체와 구어체의 데이터를 토대로 만들어지고 있고, 현재에 초판 이후에 2판까지 나와 2천 2백만의 단어로 이루어져있다. 현재의 2판은 시험사용자의 피드백을 받고 있고 이를 토대한 ANC의 최종 목표는 BNC와 대등하게 1억 단어를 구축하는 것이다. 현재 Open American National Corpus(OANC)라고 하여 천 5백만 단어를 사이트에서 공짜로 제공하고 있다(<http://www.anc.org>).

또 다른 미국영어의 대량 코퍼스인 COCA(Corpus of Contemporary American English)가 존재하는데 이는 Brigham Young 대학의 Mark Davies에 의해 만들어졌고 ANC와 마찬가지로 미국영어로 구성되어있으며 현재 제공되는 미국영어 코퍼스 중 가장 그 크기가 크다. 1990년부터 현재 2011년까지 4억 2천 5백만 단어를 구축하였고 그 분야는 구어체뿐만 아니라 소설, 잡지, 신문, 그리고 학문적인 저널 등 다양한 장르로 구성되어있다. COCA는 일 년에 한, 두 번 새로 업데이트가 되는데 최근의 업데이트는 2011년 3월에 이루어졌다. COCA의 사이트에서 5000의 Wordlist까지는 무료

로 제공된다.

## 2.5. 교과서 어휘 분석에 관한 선행연구

앞에서 언급하였듯이, 본 연구와 같이 교과서 어휘의 진정성(authenticity)에 대한 선행 연구는 많이 존재하지 않는다. 권인숙(2004)과 정영애(2006)가 교과서 어휘의 진정성, 즉 교과서에서 사용된 어휘가 실제 영어권에서도 자주 쓰이는 어휘들인지에 대해 분석하였다. 먼저, 권인숙(2004)의 연구를 살펴보면, 코퍼스를 기반으로 개정에 따른 차이점을 밝히기 위해 6차와 7차 교과서를 비교하고 문어체와 구어체의 특성이 어떻게 나타나는지 파악하고 출판사별 비교를 통해 출판사별 특성을 살펴보고, 학년 간 비교를 통해 학년별 차이를 밝혔다. 또, 교과서 코퍼스와 영어권의 대규모 코퍼스의 다빈도 어휘를 비교하여 교과서에 나타난 어휘들의 진정성 여부와 교과서 코퍼스와 대규모 코퍼스 어휘의 상이점 등을 밝혔다. 권인숙(2004)은 6차 교육과정의 중 1, 2, 3학년 8종 교과서 24권과 7차 교육과정의 중 1, 2, 3학년 39권을 대상으로 교과서의 본문(reading part)과 듣기 대본(listening script)을 분석하였다. 모든 텍스트를 원문 그대로 키보드 입력하여 이전의 본인의 연구를 통해 구축한 코퍼스에 이를 더하여 총 1,230,023어절의 6차, 7차 교과서 코퍼스를 완성하였다. 권인숙(2004)은 어휘 분석 시 여러 항목에 대해 유형과 구현을 정의하고 그것을 비교 분석하였고, 내용어와 기능어로 이루어진 일반단어와 특수단어를 구분하여 6차와 7차 교과서 별로, 그리고 출판사 별로 그 구성과 신출 단어의 수, 어휘의 반복 횟수 등을 비교 분석하였다. 그 결과, 전체적인 단어수가 7차에서 증가되어 7차에서 본문은 6차보다 평균 1,763 어절 증가되었고 듣기는 평균 2,091어절 증가되어 7차에서 듣기가

강화되었음을 밝혔다. 또, 신출단어수의 경우 7차가 6차보다 더 안정적인 증가를 보였고 어휘 반복 횟수의 경우 본문의 반복 횟수는 6차가 더 많았고 듣기의 반복 횟수는 7차가 더 많았다. 6차는 저학년일수록 반복이 많았고, 7차는 고학년일수록 반복이 많았다. 일반 목적 대규모 코퍼스와 6차, 7차 교과서 코퍼스에서 사용된 최다빈도 50개 단어들을 비교해 보았을 때 24개만 공통적이었는데 권인숙(2004)은 이를 일반 목적 코퍼스와 교육용 코퍼스의 차이점 때문이라 보았다.

또 다른 연구로, 정영애(2006)는 먼저 교육부 기본 어휘 표와 Collins Cobuild Advanced Learner's English Dictionary와 비교하여 실제성을 알아보고 7차 교육과정 고등학교 1학년 교과서인 고등영어 3종에 실린 어휘의 실제성(진정성, authenticity)을 분석하여 7차 교육과정에서 강조하는 의사소통 능력 향상의 교육목표를 달성할 수 있도록 교과서가 얼마나 잘 개발되었는지를 평가하였다. 분석 자료를 구성할 때, 교과서의 듣기와 말하기 영역, 쓰기와 읽기 영역을 구분하여 어휘의 수와 빈도수를 조사하여 이를 교육부 기본 어휘 표와 Collins Cobuild Advanced Learner's English Dictionary와 비교 분석하였다. 그 결과, 첫째로 7차 교육과정 기본 어휘 지침표의 어휘의 72.36%가 Collins Cobuild 사전의 고 빈도 어휘에 속해 실제성이 높아 보이지만 살펴보면 기본 어휘의 기능어가 대부분 고 빈도 어휘에 속했으므로 실제성 있는 내용어가 더 포함될 필요성을 제시했다. 둘째, 3개의 교과서의 어휘 수는 교육부 기본 어휘 지침과 많은 차이점을 보였으나 어휘 반영도는 높은 편이었다. 셋째, 3개의 교과서와 Collins Cobuild 사전을 비교했을 때 실제성이 떨어지는 어휘의 비율이 상당했고 교과서 어휘 또한 실제성 있는 어휘 중 기능어의 비율이 높아 좀 더 의사소통에 도움이 되는 실제성 있는 내용어를 교과서에 많이 수록할 필요성을 주장했다.

## 2.6. 2007년 개정 교육과정 기본 어휘 목록

2007년 개정 교육과정 해설에 따른 영어과와 선택 영어과의 기본 어휘 지침은 다음과 같다(교육인적자원부, 2007; 교육과학기술부, 2008).

- 영어과의 어휘

첫째, 기본 어휘 목록 선정 기준과 절차에 대한 타당성을 확보하였다. 어휘 목록 선정에 대한 타당성을 확보하기 위해 어휘 선정의 객관적인 자료를 근거로 어휘 목록을 작성하였다. 이를 위해 제7차 교육과정의 어휘 목록을 기본 어휘의 근거로 삼아 다음과 같은 절차를 거쳐 어휘 목록을 선정하였다. 어휘 선정에 사용된 자료는 ① Nation의 MFWL(Most Frequent Word List) 1과 2를 참고한 표제어(headword), ② Nation의 AWL(Academic Word List) 표제어(headword), ③ 어휘 자료 BE(Basic English)와 GSL(General Service List), ANC(American National Corpus), BNC(British National Corpus), BC(Brown Corpus)를 사용한 어휘, ④ 제7차 교육과정 어휘 목록, ⑤ 초등학교 권장 어휘 등이다.

<표2> 개정 교육과정 기본 어휘 근거 자료

| 어휘자료   | 어휘수  |
|--|------|
| 제7차 교육과정 어휘 목록   | 2067 |
| Ogden의 Basic English(BE)                                   | 849  |
| West의 General Service List(GSL)                            | 2284 |
| Nation의 the first 1000 most frequent word families(MFWF 1) | 4105 |

|   |        |
|---|--------|
| Nation의 the second 1000 most frequent word families(MFWF 2) | 3711   |
| Nation의 The Academic Word List(AWL)570 word families3       | 3110   |
| American National Corpus (ANC) 1st released                 | 3045   |
| British National Corpus (BNC)                               | 3017   |
| Brown Corpus(BC)  | 3035   |
| JACET 8000 (version 1.0)                                    | 8000   |
| The Keywords of Oxford University Press                     | 3000   |
| SARA-32(BNC World Edition)                                  | BNC 기반 |

둘째, 학교 급 별 학습 어휘 수 선정기준을 명료화하고, 어휘 수를 소폭 증가하였다. 어휘 수 통제로 인해 교과서 집필 및 교수·학습 과정에서 나타나는 부자연스러운 언어 표현의 문제를 해결하기 위해 학교 급 별 어휘 수를 약간 늘렸으며, 학교 급 간 어휘 수의 산출 근거를 제시하였다.

각 학년에서 사용하기를 권장하는 새로운 어휘 수는 다음과 같다.

- 3학년: 120 낱말 이내
- 4학년: 120 낱말 이내
- 5학년: 140 낱말 이내
- 6학년: 140 낱말 이내
- (누계: 520 낱말 이내)
- 7학년: 170 낱말 이내
- 8학년: 280 낱말 이내

9학년: 390 낱말 이내  
10학년: 450 낱말 이내  
(누계: 1,290 낱말 이내)  
(총계: 1,810 낱말 이내)

3~6학년에서는 520 낱말 내를 학습할 것을 권장하며, 기본 어휘 목록에 제시된 초등 권장 어휘 중에서 390낱말 이상을 학습할 것을 권장한다. 7~10학년에서는 각 학년별로 제시된 범위 내에서 학습할 것을 권장하며, 기본 어휘 목록에 제시된 낱말 중에서 75% 이상을 학습할 것을 권장한다.

기본 어휘 목록에는 대표형만 제시하고, 대표형은 다음과 같이 굴절어 및 파생어를 포함하는 것을 원칙으로 한다. 단, 빈도수가 높고 학습에 필요한 일부 파생어는 기본 어휘 목록에 제시한다.

write (writes, wrote, written, writing)  
be (am, are, is, was, were, been, being)  
book (books), foot(feet)  
tall (taller, tallest)  
they (their, them, theirs, themselves)  
teach (teacher)

동일어의 의미 변화 및 문법 기능상 차이가 있는 경우는 원칙적으로 한 개의 낱말로 간주한다.

back [adv, n, v]  
bat [n, v]

close [adj, adv, v]

flat [adj, n]

present [n, v]

인명, 지명, 국가명 등 고유 명사와 달과 요일, 기수, 서수, 단위, 로마자화 된 우리말 단어는 새로운 어휘로 간주하지 않는다.

생활 주변에서 흔히 사용하고 있는 아래의 낱말들은 외래어로서 새로운 어휘로 간주하지 않는다. 아래 낱말 외에 3~6학년과 7~10학년에서 각각 40 낱말 이내의 외래어를 추가하여 사용할 수 있다.

apartment, badminton, banana, bowling, bus, butter, cake, card, cheese, chocolate, coffee, coke, computer, cream, cup, film, fork, guitar, hamburger, hotel, ink, Internet, juice, lemon, marathon, orange, pen, pizza, plastic, program(BE programme), quiz, radio, robot, rocket, salad, sandwich, sausage, shirt, skate, spaghetti, tape, taxi, television/TV, tennis, tire(BE tyre), tomato, truck, video, violin, website (50개)

기본 어휘 목록에 제시한 어휘는 모두 2,315개이며, 어휘 앞에 \*표를 한 어휘는 736개로, 초등학교에서 사용하기를 권장한다.

기본 어휘 목록에서 BE는 British English의 줄임말로 영국 영어를 의미한다.

2007년 개정교육과정에서 제시하는 기본 어휘 목록은 <부록1>과 같다.

- 영어과 선택과목의 어휘

어휘 관련 지침, 사용 빈도, 범위, 유용성 등을 고려하여 사용 • 국민 공통 기본 교육과정에 제시된 기본 어휘 목록을 중심으로 과목별로 사용할 수 있다.

권장하는 어휘의 수는 다음과 같다.

영어 I : 2,000 낱말 이내

영어 II : 2,800 낱말 이내

실용 영어 회화 : 1,200 낱말 이내

심화 영어 회화 : 1,800 낱말 이내

영어 독해와 작문 : 2,300 낱말 이내

심화 영어 독해와 작문 : 3,000 낱말 이내

### Ⅲ. 연구 방법

#### 3.1. 연구 대상

이 연구에서 분석 대상으로 사용한 자료들은 2007년 개정교육과정에서 제시한 기본 어휘 목록과 4명의 저자를 중심으로 쓰인 3개 출판사의 영어 교과서 4종, 그리고 BNC에서 추출한 어휘 목록이다. BNC는 written과 spoken 두 분야에서 사용된 어휘들로 구성되어 있다. 기본 어휘 목록은 <부록1>과 같고 영어교과서의 경우, 공통교육과정에 속하는 중학교 1학년 부터 고등학교 1학년의 교과서와 선택과목인 영어 I 과 영어 II를 대상으로 하였다. 중학교 1학년부터 고등학교 1학년까지의 교과서에는 본 교과서 외에 활동책이 존재하므로 이를 포함하여 영어교과서 총 40권을 분석 대상으로 하였다. 수많은 출판사의 영어교과서들 중 한 저자가 중학교 1학년부터 고등학교 3학년까지의 교과서를 모두 저술한 교과서만을 선정하였다. 교과서의 본문(reading)과 듣기대본(listening script)뿐만 아니라 교과서에서 사용된 모든 영어를 대상으로 하였다. 영어 교과서 코스 구축에 사용된 교과서는 다음의 표와 같다.

<표3> 분석 대상 영어 교과서 목록

| 구분                      | 출판사       | 저자       |
|-------------------------|-----------|----------|
| Middle School English 1 | (주) 금성출판사 | 권오량 외 5인 |
|                         | 두산동아(주)   | 김성곤 외 7인 |
|                         | (주)천재교육   | 김덕기 외 5인 |
|                         | (주)천재교육   | 이재영 외 6인 |

|                                  |           |          |
|----------------------------------|-----------|----------|
| Middle School English Activity 1 | (주) 금성출판사 | 권오량 외 5인 |
|                                  | 두산동아(주)   | 김성곤 외 7인 |
|                                  | (주)천재교육   | 김덕기 외 5인 |
|                                  | (주)천재교육   | 이재영 외 6인 |
| Middle School English 2          | (주) 금성출판사 | 권오량 외 5인 |
|                                  | 두산동아(주)   | 김성곤 외 6인 |
|                                  | (주)천재교육   | 김덕기 외 6인 |
|                                  | (주)천재교육   | 이재영 외 6인 |
| Middle School English Activity 2 | (주) 금성출판사 | 권오량 외 5인 |
|                                  | 두산동아(주)   | 김성곤 외 6인 |
|                                  | (주)천재교육   | 김덕기 외 6인 |
|                                  | (주)천재교육   | 이재영 외 6인 |
| Middle School English 3          | (주) 금성출판사 | 권오량 외 5인 |
|                                  | 두산동아(주)   | 김성곤 외 7인 |
|                                  | (주)천재교육   | 김덕기 외 6인 |
|                                  | (주)천재교육   | 이재영 외 6인 |
| Middle School English Activity 3 | (주) 금성출판사 | 권오량 외 5인 |
|                                  | 두산동아(주)   | 김성곤 외 7인 |
|                                  | (주)천재교육   | 김덕기 외 6인 |
|                                  | (주)천재교육   | 이재영 외 6인 |
| High School English              | (주) 금성출판사 | 권오량 외 6인 |
|                                  | 두산동아(주)   | 김성곤 외 8인 |
|                                  | (주)천재교육   | 김덕기 외 6인 |
|                                  | (주)천재교육   | 이재영 외 6인 |

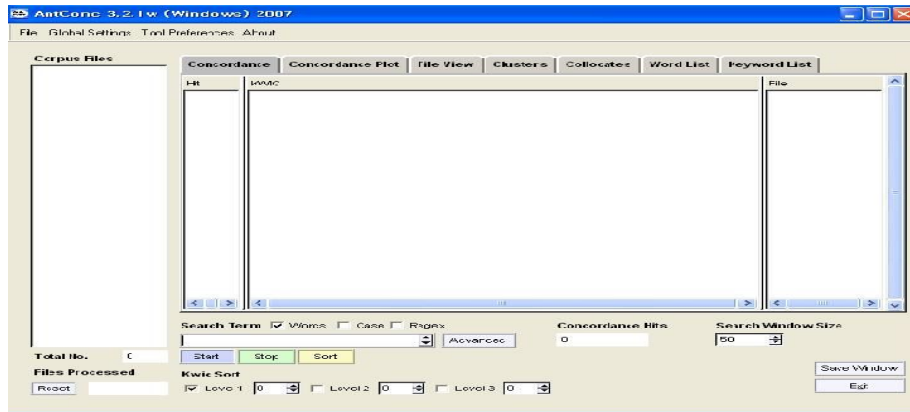
|                              |           |           |
|------------------------------|-----------|-----------|
| High School English Activity | (주) 금성출판사 | 권오량 외 6인  |
|                              | 두산동아(주)   | 김성곤 외 10인 |
|                              | (주)천재교육   | 김덕기 외 6인  |
|                              | (주)천재교육   | 이재영 외 6인  |
| High School English I        | (주) 금성출판사 | 권오량 외 6인  |
|                              | 두산동아(주)   | 김성곤 외 10인 |
|                              | (주)천재교육   | 김덕기 외 7인  |
|                              | (주)천재교육   | 이재영 외 7인  |
| High School English II       | (주) 금성출판사 | 권오량 외 6인  |
|                              | 두산동아(주)   | 김성곤 외 7인  |
|                              | (주)천재교육   | 김덕기 외 7인  |
|                              | (주)천재교육   | 이재영 외 7인  |

### 3.2. 연구 도구

본 연구에서는 Concordance program인 AntConc 3.2.1w를 연구도구로 사용하였다. AntConc 3.2.1w는 일본 와세다 대학의 L. Anthony가 개발한 프로그램으로 개발자의 홈페이지에서 무료로 다운로드가 가능하다. 이 프로그램은 다른 프로그램들과 달리 영어뿐만 아니라 한국어 등 전 세계 대부분의 언어자료를 분석할 수 있는 유연성을 가지고 있다. 이 프로그램에서는 Concordance, Concordance Plot, File View, Clusters, Collocates, Word List, Keyword List 기능을 사용할 수 있다. 각 메뉴별로 실행 후 작업 결과를 쉽게 텍스트 파일로 저장이 가능하다. 본 연구에서는 어휘 빈도수를 알아보고 어휘목록을 만들 수 있는 Word List기능을 주로 사용하였다. 다음

은 AntConc 3.2.1w 실행화면을 캡처한 것이다.

<그림1> AntConc 3.2.1w의 기능별 탭



### 3.3. 연구 절차

영어교과서 코퍼스 구축을 위해 모든 교과서의 모든 내용들을 텍스트 파일로 전환하였다. 대부분의 교과서의 내용은 각 교과서의 출판사 사이트에서 수집하였고, 출판사 사이트에 없는 경우에는 원문 그대로 키보드 입력을 하거나 교과서를 스캔하여 OCR로 변환해 텍스트 파일로 만들었다. 교과서의 본문과 듣기 대본 뿐 만 아니라 교과서에 나온 모든 영어, 예를 들면 단원명이나 지시문, 예시문, 대화문 등과 같은 것도 모두 포함하여 영어교과서 코퍼스를 구축하였다. 텍스트 파일로 전환할 때 오타를 수정하고 한국어를 제외시키지 않고 텍스트 파일로 저장하였다. 텍스트 파일화한 영어교과서 코퍼스는 저자별로 중학교 1학년부터 고등학교 3학년까지를 한 파일로 묶어 저장하였다. 총 4개의 영어교과서 코퍼스를 만든 후, 각각의 코퍼스를

AntConc 프로그램의 Wordlist 기능을 사용하여 대소문자 구분 없이 어휘 빈도수에 따른 저자 별 영어교과서 4개의 어휘 목록을 추출하였다. 교과서 어휘 목록을 분석하기 전, 먼저 2007년 개정 교육과정에서 제시하는 기본어휘목록과 BNC 어휘 목록 중 본 연구에서 정한 어휘 처리 방식에 따라 추출한 최다빈도 어휘 100개를 비교하였다. 그 다음에 교과서의 각각 코퍼스 내에 있는 어휘의 유형과 구현의 수를 살펴 본 뒤, 먼저 이 어휘 목록들을 2007년 개정교육과정에서 제시하는 기본어휘목록과 비교하여 교과서의 기본어휘목록 반영률을 살펴보았다. 그 다음, BNC 어휘목록과 영어 교과서 4개의 어휘 목록을 비교하여 영어교과서 어휘의 진정성(authenticity)을 살펴보았다.

### 3.4. 어휘의 유형(type)과 구현(token)

코퍼스 언어학에서 언어요소를 분류할 때 쓰이는 것이 어휘의 유형(type)과 어휘의 구현(token)으로 언어의 어떤 항목의 분류는 어휘의 유형(type)이고 그것이 실제로 등장하는 횟수가 어휘의 구현(token)이다. 다시 말하면, 텍스트 내에 나타난 총 단어의 개수가 구현(token)이고 나타난 단어들 중 반복되는 것들은 1번으로 세고서 나타내는 것이 유형(type)인 것이다. 다음 예문을 통해 유형과 구현을 더 알아본다.

Defeat your enemies by using your inner strength, not by using physical force.

위의 문장에서 항목을 단어로 보면 유형은 10가지이고 구현은 13개이다.



(2) 동일어의 의미 변화 및 문법 기능상 차이가 있는 경우는 원칙적으로 한 개의 낱말로 간주한다.

예) cross [adj, n, v]

예) fast [adj, adv, n, v]

(3) 인명, 지명, 국가명 등의 고유명사는 제외한다.

(4) 영어 어휘만을 대상으로 하고, 의미가 없는 기호나 숫자, 알파벳 등은 제외한다.

(5) 숫자, 기수와 서수의 표현은 제외한다.

## IV. 연구 결과 및 논의

### 4.1. 2007년 개정 교육과정 기본 어휘 목록과 BNC 어휘 목록 비교

BNC 어휘 목록의 최다빈도 100개의 어휘와 2007년 개정 교육과정의 기본 어휘 목록을 비교해보았다. 교육과정의 기본 어휘 목록 선정 시 근거 자료로써 BNC를 사용하였기 때문에 이 둘의 어휘는 비슷할 확률이 높다. 그러나 BNC 어휘 목록 전체가 아닌 최다빈도 100개만을 비교했을 때의 결과는 확실치 않다. 이 비교 후에 이어서 교과서에 교육과정 기본 어휘가 얼마나 반영되었는지 분석하고 BNC의 최다빈도 100개 어휘와 영어 교과서 어휘목록의 최다빈도 100개의 어휘를 비교할 것이므로 그 전에 먼저 BNC와 교육과정 기본 어휘 목록의 관계를 살펴보고자 했다. 두 어휘 목록의 비교 결과는 다음과 같다.

<표4> 기본 어휘 목록의 누락 어휘

| 기본 어휘 목록에서 빠진 BNC 최다빈도 어휘 100위 내의 단어 |
|--------------------------------------|
| could                                |
| more                                 |
| oh                                   |
| should                               |
| would                                |

BNC 최다빈도 어휘 100개 중에서 교육과정의 기본 어휘 목록에 없는 어휘는 총 5개이다. 본 연구에서는 어휘 처리 시 대표형만을 취급하였으나 예외적으로 그 의미나 쓰임이 다를 경우 서로 단어로 취급하였다. 그 예시가 can과 could, will과 would, 그리고 many와 more 등이다. 그러나 교육과정에서 기본 어휘 선정 시 사용 빈도수가 많을 시에만 예외를 인정하고 나머지는 대표형만을 취급하였다. 이러한 차이에 의해 기본 목록에서 could와 would가 빠졌을 수 있다. would와 could는 기본 어휘 목록의 어휘 처리 방식을 따른다면 어휘 목록에 포함되는 것으로 볼 수도 있다. 기본 어휘 목록에는 can과 will이 있기 때문이다. 그러나 should와 more의 경우 기본 어휘 목록에 shall이나 many가 없기 때문에 해당 어휘가 기본 어휘 목록에 존재하지 않음을 확인할 수 있다. 본 연구의 어휘 처리 방식을 따른다면 교육과정에서 선정한 기본 어휘에 100개의 최다빈도 BNC 어휘 중 5개만이 빠진 것이고 교육과정의 어휘 처리 방법을 따를 경우엔 단지 3개의 어휘만이 없는 것이다. 어떤 어휘 처리 방식을 따르든지 간에 BNC 최다빈도 100개의 어휘가 대부분 교육과정의 어휘 목록에 속하고 있음을 알 수 있다.

#### 4.2. 2007년 개정 교육과정 기본 어휘 반영률

각 저자별에 따른 교과서 별로 2007년 개정교육과정에서 제시하는 기본 어휘 목록을 얼마나 교과서 어휘에 반영했는지를 살펴보았다. 기본 어휘 목록은 총 2315개로 중학교 1학년부터 고등학교 1학년까지의 공통교육 과정동안에 2315개 중 75% 이상이 학습될 것을 권장하고 있다. 기본 어휘 목록

중에서 75% 이상의 어휘를 학습하려면 각 교과서는 적어도 기본 어휘 목록 중 약 1736개 이상의 어휘를 포함하고 있어야 한다. 특히 각 영어 교과서 코퍼스는 중학교 1학년부터 선택과목에 해당하는 고등학교 3학년까지의 교과서로 이루어져 있기 때문에 당연히 기본 어휘 목록 중 약 1736개 이상의 해당 어휘를 수록하고 있어야만 한다.

먼저 각 저자별 영어교과서 어휘의 양을 살펴보면 다음과 같다.

<표5> 저자별 교과서 어휘의 양

| 구분       | 단어의 유형(types) | 단어의 구현(tokens) |
|----------|---------------|----------------|
| 금성출판사(권) | 13165         | 377028         |
| 두산동아(김)  | 12670         | 307946         |
| 천재교육(김)  | 7738          | 282912         |
| 천재교육(이)  | 12132         | 318858         |

각 저자별 교과서 단어의 유형(type)을 보면 천재(김)의 교과서를 제외하고는 나머지는 그 크기가 비슷하다. 천재(김) 코퍼스는 단어의 유형의 수가 다른 교과서들에 비해 1/3 정도가 적음에도 단어 구현의 수가 크게 차이가 나지 않는 것을 통해 해당 교과서가 다른 교과서들보다 더 적은 어휘로 반복이 많다는 것을 알 수 있다.

각 저자별 교과서가 교육과정에서 제시하는 기본 어휘를 얼마나 반영했는가를 분석한 결과는 다음과 같다.

<표6> 저자별 교과서의 기본 어휘 목록 반영률

| 구분       | 반영률     |
|----------|---------|
| 금성출판사(권) | 85.74 % |
| 두산동아(김)  | 54.60 % |
| 천재교육(김)  | 79.87 % |
| 천재교육(이)  | 84.01 % |

두산(김) 교과서를 제외한 나머지 교과서들은 모두 교육과정에서 권장하는 데로 기본 어휘의 75% 이상을 수록하고 있다. 2315개의 기본 어휘 중에서 금성(권)은 1985개를, 천재(김)는 1849개, 천재(이)는 1945개를 교과서에서 사용하고 있어 교육과정에서 제시하는 방침을 잘 따랐음을 볼 수 있다. 그러나 두산(김)의 경우 1262개의 어휘만이 교과서에 존재해 교육과정에서 권장하는 수치의 못 미친다. 두산(김)은 어휘의 수가 천재(김)보다 더 많은 데도 불구하고 기본 어휘 목록 반영률이 떨어진다. 각 저자별 교과서 어휘 구성을 살펴보면 금성(권)의 경우 교과서 전체 어휘 중 15%가 교육과정에서 제시하는 기본 어휘로 이루어져있고, 두산(김)은 9.97%, 천재(김)가 23.89%, 천재(이)가 16.03%가 기본 어휘로 이루어져있어 천재(김)의 기본 어휘 반영률이 가장 높고 두산(김)의 반영률이 가장 낮은 것을 볼 수 있다.

#### 4.3. 영어 교과서 어휘와 BNC 어휘 목록 비교

텍스트 파일로 전환해 만든 영어 교과서 코퍼스를 가지고 AntConc의

Wordlist 기능을 통해 각 교과서의 어휘 빈도수(frequency)에 따른 어휘 목록을 만들었다. 각 저자별 교과서의 어휘 목록에서 최다빈도 100개 어휘와 BNC에서 추출한 어휘 목록의 최다빈도 100개 어휘들을 먼저 비교한 후 추가로 500개, 1000개로 나누어 더 비교해 각 교과서 어휘 목록이 BNC의 빈도수가 높은 어휘들을 얼마나 포함하고 있는지를 살펴봄으로써 교과서 어휘의 진정성(authenticity) 여부를 밝혔다.

최다빈도 100개, 500개, 1000개의 어휘 선정 시 어휘 목록에서 1위부터 100위, 500위, 1000위의 어휘를 살펴본 것이 아니라 앞에서 언급한대로 어휘 처리를 하여 대표형만을 취급하고 서수와 기수, 국가 명, 인명 등의 고유명사를 제외한 최다빈도 100개, 500개, 1000개의 어휘 목록을 만들었다.

(예) is, are, am → be

(예) I, my, mine, myself → I

(예외) can, could, may, might, shall, should, will, would

<표7> 최다빈도 100위 어휘의 목록 비교

| rank | BNC  | 금성(권) | 두산(김) | 천재(김) | 천재(이) |
|------|------|-------|-------|-------|-------|
| 1    | the  | the   | the   | the   | the   |
| 2    | and  | a     | i     | a     | a     |
| 3    | to   | to    | a     | i     | to    |
| 4    | i    | i     | to    | to    | i     |
| 5    | that | you   | you   | you   | you   |
| 6    | you  | it    | and   | and   | and   |

|    |       |       |        |        |        |
|----|-------|-------|--------|--------|--------|
| 7  | it    | and   | be     | it     | be     |
| 8  | a     | in    | in     | in     | in     |
| 9  | of    | of    | it     | be     | of     |
| 10 | in    | be    | of     | do     | it     |
| 11 | we    | that  | what   | of     | what   |
| 12 | be    | do    | that   | not    | do     |
| 13 | they  | for   | he     | what   | for    |
| 14 | not   | what  | for    | that   | not    |
| 15 | do    | on    | do     | for    | that   |
| 16 | on    | can   | have   | can    | can    |
| 17 | have  | have  | on     | listen | he     |
| 18 | for   | with  | can    | with   | with   |
| 19 | there | about | with   | have   | on     |
| 20 | this  | he    | about  | on     | have   |
| 21 | but   | this  | at     | talk   | about  |
| 22 | what  | go    | like   | how    | listen |
| 23 | so    | how   | this   | about  | at     |
| 24 | if    | but   | she    | he     | this   |
| 25 | with  | let   | listen | this   | we     |
| 26 | at    | like  | how    | read   | think  |
| 27 | he    | so    | we     | at     | how    |
| 28 | know  | at    | not    | like   | she    |

|    |         |        |        |        |          |
|----|---------|--------|--------|--------|----------|
| 29 | think   | good   | they   | think  | read     |
| 30 | would   | not    | lesson | she    | like     |
| 31 | or      | she    | go     | we     | but      |
| 32 | yeah    | as     | read   | focus  | they     |
| 33 | well    | we     | from   | line   | will     |
| 34 | about   | think  | talk   | but    | from     |
| 35 | as      | there  | people | go     | make     |
| 36 | all     | up     | so     | from   | there    |
| 37 | can     | will   | but    | they   | as       |
| 38 | get     | they   | school | so     | up       |
| 39 | just    | from   | think  | when   | people   |
| 40 | no      | people | as     | people | textbook |
| 41 | right   | time   | when   | write  | script   |
| 42 | which   | when   | will   | will   | so       |
| 43 | very    | if     | there  | make   | step     |
| 44 | then    | know   | all    | why    | go       |
| 45 | now     | some   | by     | school | good     |
| 46 | from    | really | if     | if     | friend   |
| 47 | people  | school | very   | no     | write    |
| 48 | like    | more   | good   | there  | look     |
| 49 | when    | or     | after  | time   | why      |
| 50 | because | by     | no     | good   | when     |

|    |          |         |         |          |          |
|----|----------|---------|---------|----------|----------|
| 51 | up       | yes     | yes     | want     | complete |
| 52 | will     | well    | see     | or       | no       |
| 53 | by       | all     | time    | language | want     |
| 54 | say      | no      | why     | get      | or       |
| 55 | see      | why     | who     | some     | very     |
| 56 | some     | should  | take    | as       | answer   |
| 57 | go       | because | would   | well     | use      |
| 58 | out      | get     | many    | too      | know     |
| 59 | mean     | make    | up      | yes      | if       |
| 60 | could    | many    | want    | up       | should   |
| 61 | who      | help    | or      | all      | speak    |
| 62 | time     | too     | world   | many     | choose   |
| 63 | many     | use     | use     | who      | time     |
| 64 | how      | want    | get     | really   | some     |
| 65 | oh       | would   | because | sure     | really   |
| 66 | any      | who     | make    | know     | practice |
| 67 | other    | take    | out     | should   | see      |
| 68 | actually | read    | help    | by       | get      |
| 69 | she      | very    | know    | help     | many     |
| 70 | really   | see     | well    | look     | sentence |
| 71 | here     | great   | answer  | out      | which    |
| 72 | way      | listen  | where   | take     | word     |

|    |           |         |        |          |          |
|----|-----------|---------|--------|----------|----------|
| 73 | good      | new     | great  | right    | new      |
| 74 | where     | other   | check  | day      | take     |
| 75 | come      | sure    | rice   | each     | yes      |
| 76 | want      | food    | sure   | see      | let      |
| 77 | into      | day     | look   | before   | talk     |
| 78 | back      | now     | day    | new      | who      |
| 79 | okay      | oh      | which  | script   | all      |
| 80 | down      | out     | let    | because  | question |
| 81 | thing     | lesson  | some   | then     | would    |
| 82 | put       | write   | too    | would    | then     |
| 83 | should    | look    | right  | great    | correct  |
| 84 | much      | may     | man    | friend   | day      |
| 85 | something | play    | could  | complete | by       |
| 86 | work      | work    | play   | which    | man      |
| 87 | use       | right   | much   | again    | now      |
| 88 | only      | much    | then   | very     | where    |
| 89 | quite     | talk    | really | green    | well     |
| 90 | take      | then    | should | blue     | play     |
| 91 | make      | check   | before | let      | again    |
| 92 | over      | thing   | lot    | other    | out      |
| 93 | look      | respond | write  | money    | great    |
| 94 | need      | run     | love   | much     | activity |

|     |         |       |        |         |         |
|-----|---------|-------|--------|---------|---------|
| 95  | year    | than  | may    | grammar | food    |
| 96  | point   | any   | book   | use     | because |
| 97  | through | also  | say    | just    | dialog  |
| 98  | lot     | where | now    | say     | girl    |
| 99  | sort    | easy  | soccer | thing   | school  |
| 100 | mr      | only  | today  | play    | sure    |

위의 표를 살펴보면 1위부터 12위 정도까지는 차지하고 있는 어휘가 네 어휘목록이 서로 비슷한 것을 볼 수 있다. 저자별 교과서 어휘의 최다빈도 어휘 100개 내에 BNC 최다빈도 어휘 100개 중 얼마큼의 어휘가 수록되어 있는지를 살펴보면 다음과 같다.

<표8> 저자별 교과서의 BNC 최다빈도 어휘 100 차지 비율

| 금성(권) | 두산(김) | 천재(김) | 천재(이) |
|-------|-------|-------|-------|
| 75 %  | 74 %  | 72 %  | 68 %  |

금성(권)과 두산(김)의 BNC 최다빈도 어휘 100 차지 비율이 가장 높고 그다음으로 천재(김), 천재(이) 순임을 볼 수 있다. 각 저자별 교과서 최다빈도 어휘 100내에 BNC의 최다빈도 100개 중 차지하는 어휘는 평균적으로 72%이다. 2007년 개정교육과정의 기본 어휘 목록은 BNC를 포함하여 외국의 코퍼스들을 토대로 선정한 진정성을 높인 어휘들로 구성되어있는데 저자별 교과서의 기본 어휘 목록 반영률이 두산(김) 교과서를 제외하고선 평균

적으로 83%였다. 이를 감안하면 더 높은 BNC 최다빈도 어휘 차지 비율을 기대되기 때문에 교과서 어휘 목록은 결과보다 더 많이 BNC 어휘를 포함하고 있어야 했다. 그러나 천재(김)의 경우, 교육과정의 기본 어휘 목록 반영률은 낮았으나 BNC 최다빈도 어휘 차지율은 그만큼 낮지 않고 다른 교과서들과 비슷하다. 이를 통해 천재(김)은 교육과정의 기본 어휘를 많이 포함하고 있지 않지만 다른 교과서들과 다르지 않게 비교적 진정성이 높은 어휘들로 구성되어 있음을 알 수 있다.

저자별 교과서 최다빈도 100개 어휘 중 누락된 BNC 최다빈도 어휘를 살펴보면 다음과 같다.

<표9> 저자별 교과서의 BNC Wordlist 누락 어휘

| 금성(권)    | 두산(김)    | 천재(김)    | 천재(이)    |
|----------|----------|----------|----------|
| yeah     | yeah     | yeah     | yeah     |
| just     | just     | now      | just     |
| which    | mean     | mean     | right    |
| say      | oh       | could    | say      |
| mean     | any      | oh       | mean     |
| could    | other    | any      | could    |
| actually | actually | actually | oh       |
| here     | here     | here     | any      |
| way      | way      | way      | other    |
| come     | come     | where    | actually |
| into     | into     | come     | here     |

|           |           |           |           |
|-----------|-----------|-----------|-----------|
| back      | back      | into      | way       |
| okay      | okay      | back      | come      |
| down      | down      | okay      | into      |
| put       | put       | down      | back      |
| something | something | put       | okay      |
| quite     | work      | something | down      |
| over      | only      | work      | thing     |
| need      | quite     | only      | put       |
| year      | over      | quite     | much      |
| point     | need      | over      | something |
| through   | year      | need      | work      |
| lot       | point     | year      | only      |
| sort      | through   | point     | quite     |
| mr        | sort      | through   | over      |
|           | mr        | lot       | need      |
|           |           | sort      | year      |
|           |           | mr        | point     |
|           |           |           | through   |
|           |           |           | lot       |
|           |           |           | sort      |
|           |           |           | mr        |

평균적으로 네 교과서 모두 BNC 최다빈도 어휘 중 30위 까지는 모두 포

함하고 있고 그 다음 순위부터 누락된 어휘들이 나온다. 그리고 순위 앞부분보다 뒤로 갈수록 네 교과서에서 누락된 어휘들이 비슷하다. 앞의 비율을 통해서도 네 교과서의 BNC 최다빈도 어휘 차지 비율이 비슷한 것을 볼 수 있었지만 누락된 어휘나 포함된 어휘를 살펴보면 네 교과서의 최다빈도 어휘 구성이 서로 비슷하다. 즉, 서로 비슷한 어휘들로 구성되어있음을 알 수 있다. 또한, 공통적으로 누락된 어휘들 중 could, would, yeah이 있는 데 이 어휘들은 BNC와 기본 어휘 목록을 비교했을 때도 기본 어휘 목록에 없던 어휘들이다.

누락된 어휘 수를 보면 금성(권)이 25개, 두산(김)이 26개, 천재(김)은 28개, 천재(이)는 32개이다. 앞에서 BNC 최다빈도 어휘 100개와 교육과정의 기본 어휘 목록을 비교한 결과, 기본 어휘 목록에 없는 BNC의 100위 안의 최다빈도 어휘는 어휘 처리 과정에 따라 3개 또는 5개뿐 이었다. 두 번째 분석의 결과에선 교과서 어휘에 반영된 기본 어휘 목록의 비율이 두산(김)을 제외하곤 평균적으로 80% 이상으로 높았다. BNC 최다빈도 어휘 100개의 대부분을 포함하고 있는 교육과정의 기본 어휘 목록의 약 80% 이상을 두산(김)을 제외한 세 교과서가 반영하고 있는 점을 감안하면 이 세 교과서의 각 최다빈도 어휘 100개와 BNC 최다빈도 어휘 100개간의 차이는 적었어야 한다. 그러나 교과서들의 BNC 최다빈도 어휘 100개의 누락 비율이 예상보다 컸다. 이는 세 교과서에서 원어민이 자주 사용하는 어휘의 사용 빈도수가 높지 않았음을 보여준다. 그러므로 이 세 개의 저자별 교과서의 최다빈도 어휘 100개는 그렇게 진정성(authenticity)이 높지 않음을 알 수 있다. 그러나 두산(김)의 경우엔 교육과정 기본 어휘 목록의 반영률이 약 54%

밖에 되지 않았음에도 천재(김)과 천재(이)보다도 BNC 최다빈도 어휘의 누락 비율이 낮고 금성(권)과 비슷하다. 두산(김)의 어휘 목록이 교육과정의 기본 어휘 목록을 덜 포함하고 있으나 최다빈도 어휘들이 원어민들이 자주 사용하는 어휘들로 구성되어 있음을 알 수 있다.

#### 4.3.1. BNC와 금성(권)의 비교

금성(권)의 최다빈도 어휘 100개 내에 없는 BNC의 최다빈도 100개 중 25개의 어휘들을 금성(권)의 전체 어휘 목록에서 찾아보았다.

<표10> 금성(권) 최다빈도 어휘 안에 없는 25개의 BNC 최다빈도 어휘

| 누락 어휘    | BNC 순위/빈도수(백분율%) | 금성(권) 순위/빈도수(백분율%) |
|----------|------------------|--------------------|
| yeah     | 32/ 23045(44.09) | 374/ 141(1.07)     |
| just     | 39/ 20304(38.85) | 161/315(2.39)      |
| which    | 42/ 19467(37.25) | 176/291(2.21)      |
| say      | 54/ 13577(25.98) | 222/ 241(1.83)     |
| mean     | 59/ 12193(23.33) | 1024/ 45(0.34)     |
| could    | 60/ 12126(23.20) | 153/ 343(2.60)     |
| actually | 68/ 9522(18.22)  | 585/ 87(0.66)      |
| here     | 71/ 8572(16.40)  | 167/ 306(2.32)     |
| way      | 72/ 8464(16.19)  | 183/ 282(2.14)     |
| come     | 75/ 8315(15.91)  | 170/ 300(2.27)     |
| into     | 77/ 8253(15.79)  | 212/ 252(1.91)     |

|           |                 |                |
|-----------|-----------------|----------------|
| back      | 78/ 8163(15.62) | 319/ 168(1.27) |
| okay      | 79/ 8109(15.51) | 193/ 269(2.04) |
| down      | 80/ 8062(15.42) | 253/ 213(1.61) |
| put       | 82/ 7882(15.08) | 296/ 179(1.35) |
| something | 85/ 7343(14.05) | 173/ 294(2.23) |
| quite     | 89/ 7115(13.61) | 1607/ 25(0.18) |
| over      | 92/ 6153(11.77) | 245/ 220(1.67) |
| need      | 94/ 5995(11.47) | 223/ 240(1.82) |
| year      | 95/ 5962(11.40) | 146/ 352(2.67) |
| point     | 96/ 5808(11.11) | 705/ 70(0.53)  |
| through   | 97/ 5659(10.82) | 373/ 143(1.08) |
| lot       | 98/ 5638(10.78) | 175/ 291(2.21) |
| sort      | 99/ 5405(10.34) | 4078/ 6(0.04)  |
| mr        | 100/ 5212(9.97) | 242/222(1.68)  |

그 결과 금성(권) 최다빈도 어휘 100위 안에 없었던 BNC의 최다빈도 100개 중 25개의 어휘 모두가 금성(권)의 어휘 목록에 존재했다. 그러나 그 순위가 높지 않고 빈도수를 백분율로 환산해 비교한 결과 BNC에 비해 교과서 내에 해당 어휘들의 빈도수가 낮았다. 교과서 어휘가 원어민이 자주 사용하는 어휘들 즉 진정성이 높은 어휘들로 구성되어있으나 몇몇 어휘들은 교과서 내에서의 사용 빈도수가 낮음을 알 수 있다.

BNC 최다빈도 어휘 중 빠진 25개의 자리에 차지하고 있는 어휘들을 살펴해보았다. 그 결과 let, school, why, many, help, too, read, great, listen,

new, sure, food, day, lesson, write, may, play, talk, check, respond, run, than, also, easy가 금성(권) 최다빈도 어휘 100의 나머지 부분을 구성하고 있었다. 이 어휘들은 교과서가 가지는 특성을 반영해 많이 사용된 어휘들로 볼 수 있다. 교과서에서 사용된 지시문이나 활동(activity)의 이름들, 그리고 필수 표현으로 가르치는 요청하기, 도움청하고 묻기 등의 표현들이 많이 사용되어 이 어휘들의 사용 빈도수가 높은 것이다.

#### 4.3.2. BNC와 두산(김)의 비교

두산(김)의 최다빈도 어휘 100개 내에 없는 BNC의 최다빈도 100개 중 26개의 어휘들을 두산(김)의 전체 어휘 목록에서 찾아보았다. 그 결과는 다음과 같다.

<표11> 두산(김) 최다빈도 어휘 안에 없는 26개의 BNC 최다빈도 어휘

| 누락 어휘    | BNC 순위/빈도수(백분율%) | 두산(김) 순위/빈도수(백분율%) |
|----------|------------------|--------------------|
| yeah     | 32/ 23045(44.09) | 403/ 104(0.82)     |
| just     | 39/ 20304(38.85) | 194/ 210(1.65)     |
| mean     | 59/ 12193(23.33) | 342/ 121(0.95)     |
| oh       | 65/ 10759(20.58) | 163/ 259(2.04)     |
| any      | 66/ 10558(20.20) | 266/ 154(1.21)     |
| other    | 67/ 9735(18.62)  | 157/ 271(2.13)     |
| actually | 68/ 9522(18.22)  | 1247/ 28(0.22)     |

|           |                 |                |
|-----------|-----------------|----------------|
| here      | 71/ 8572(16.40) | 184/ 223(1.76) |
| way       | 72/ 8464(16.19) | 250/ 162(1.27) |
| come      | 75/ 8315(15.91) | 190/ 212(1.67) |
| into      | 77/ 8253(15.79) | 217/ 189(1.49) |
| back      | 78/ 8163(15.62) | 210/ 192(1.51) |
| okay      | 79/ 8109(15.51) | 618/ 66(0.52)  |
| down      | 80/ 8062(15.42) | 215/ 190(1.49) |
| put       | 82/ 7882(15.08) | 220/ 192(1.51) |
| something | 85/ 7343(14.05) | 260/ 157(1.23) |
| work      | 86/ 7268(13.90) | 164/ 256(2.02) |
| only      | 88/ 7134(13.65) | 195/ 210(1.65) |
| quite     | 89/ 7115(13.61) | 1529/ 22(0.17) |
| over      | 92/ 6153(11.77) | 313/ 130(1.02) |
| need      | 94/ 5995(11.47) | 235/ 176(1.38) |
| year      | 95/ 5962(11.40) | 233/ 178(1.40) |
| point     | 96/ 5808(11.11) | 729/ 56(0.44)  |
| through   | 97/ 5659(10.82) | 530/ 79(0.62)  |
| sort      | 99/ 5405(10.34) | 3757/ 6(0.04)  |
| mr        | 100/ 5212(9.97) | 172/ 238(1.87) |

두산(김) 최다빈도 어휘 100위 안에 없었던 BNC의 최다빈도 100개 중 26개의 어휘 또한 모두가 두산(김)의 어휘 목록에는 존재했다. 그러나 백분율로 환산한 결과 BNC의 사용빈도 만큼 해당 어휘들이 교과서에서 충분히

노출되지 않았음을 알 수 있다.

BNC 최다빈도 어휘가 누락된 26개의 자리에 차지하고 있는 어휘들을 살펴 보았다. BNC의 최다빈도 어휘 대신에 두산(김)의 최다빈도 어휘 100위 안에 존재하는 어휘 26개는 listen, lesson, read, talk, school, after, why, many, world, help, answer, great, check, rice, sure, day, let, too, man, play, before, write, love, may, book, soccer이다. 이 어휘들도 금성(권)의 경우와 같게 교과서의 특성이 반영된 어휘들이 대부분이다. 또한, 교과서는 한 단원 당 각각의 주제가 있어 그 주제에 맞게 어휘들이 사용된다. 이에 따라 어휘가 반복적으로 사용된 경우도 있다.

#### 4.3.3. BNC와 천재(김)의 비교

천재(김)의 최다빈도 어휘 100개 내에 없는 BNC의 최다빈도 100개 중 28개의 어휘들을 천재(김)의 전체 어휘 목록에서 찾아보았다. 그 결과는 다음과 같다.

<표12> 천재(김) 최다빈도 어휘 안에 없는 28개의 BNC 최다빈도 어휘

| 누락 어휘 | BNC 순위/빈도수(백분율%) | 천재(김) 순위/빈도수(백분율%) |
|-------|------------------|--------------------|
| yeah  | 32/ 23045(44.09) | 212/ 204(2.63)     |
| now   | 45/ 17919(34.29) | 137/ 323(4.17)     |
| mean  | 59/ 12193(23.33) | 163/ 270(3.48)     |
| could | 60/ 12126(23.20) | 197/ 221(2.85)     |

|           |                  |                |
|-----------|------------------|----------------|
| oh        | 65/ 10759(20.58) | 172/ 257(3.32) |
| any       | 66/ 10558(20.20) | 215/ 199(2.57) |
| actually  | 68/ 9522(18.22)  | 695/ 50(0.64)  |
| here      | 71/ 8572(16.40)  | 141/ 313(4.04) |
| way       | 72/ 8464(16.19)  | 155/ 280(3.61) |
| where     | 74/ 8347(15.97)  | 138/316(4.08)  |
| come      | 75/ 8315(15.91)  | 187/ 234(3.02) |
| into      | 77/ 8253(15.79)  | 139/ 315(4.07) |
| back      | 78/ 8163(15.62)  | 225/ 193(2.49) |
| okay      | 79/ 8109(15.51)  | 1964/ 12(0.15) |
| down      | 80/ 8062(15.42)  | 210/ 206(2.66) |
| put       | 82/ 7882(15.08)  | 193/ 227(2.93) |
| something | 85/ 7343(14.05)  | 227/ 191(2.46) |
| work      | 86/ 7268(13.90)  | 181/ 244(3.15) |
| only      | 88/ 7134(13.65)  | 236/ 181(2.33) |
| quite     | 89/ 7115(13.61)  | 1037/ 30(0.38) |
| over      | 92/ 6153(11.77)  | 167/ 263(3.39) |
| need      | 94/ 5995(11.47)  | 156/ 279(3.60) |
| year      | 95/ 5962(11.40)  | 161/ 272(3.51) |
| point     | 96/ 5808(11.11)  | 597/ 60(0.77)  |
| through   | 97/ 5659(10.82)  | 502/ 74(0.95)  |
| lot       | 98/ 5638(10.78)  | 192/ 227(2.93) |
| sort      | 99/ 5405(10.34)  | 4362/ 3(0.03)  |
| mr        | 100/ 5212(9.97)  | 248/ 168(2.17) |

천재(김) 최다빈도 어휘 100위 안에 없었던 BNC의 최다빈도 100개 중 28개의 어휘 모두가 천재(김)의 어휘 목록에는 존재했다. 여기서도 28개 어휘의 BNC와 교과서의 빈도수를 백분율로 환산했다. 여기서도 교과서에서의 28개의 어휘 빈도수가 BNC 보다 낮음을 알 수 있다.

앞의 교과서들과 같이 천재(김)의 최다빈도 어휘 100위 안에 존재하는 어휘 28개를 살펴보았다. listen, talk, read, focus, write, why, school, language, too, many, sure, help, day, each, before, new, script, great, friend, complete, again, green, blue, let, money, grammar, play로 구성되어 있는데 이 어휘들도 교과서의 특성 때문에 많이 사용 빈도수가 높은 어휘들이다. blue와 green의 경우, 해당 교과서에서 수준별 활동을 제시할 때 그 수준을 blue, green, yellow로 나누었다. 그래서 이 세 가지 어휘가 많이 쓰였는데 거기서도 blue와 green이 원래의 의미로도 교과서에서 쓰여 이 두 어휘의 빈도수가 높았다.

#### 4.3.4. BNC와 천재(이)의 비교

천재(이)의 최다빈도 어휘 100개 내에 없는 BNC의 최다빈도 100개 중 32개의 어휘들을 천재(이)의 전체 어휘 목록에서 찾아보았다. 그 결과는 다음과 같다

<표13> 천재(이) 최다빈도 어휘 안에 없는 32개의 BNC 최다빈도 어휘

| 누락 어휘     | BNC 순위/빈도수(백분율%) | 천재(이) 순위/빈도수(백분율%) |
|-----------|------------------|--------------------|
| yeah      | 32/ 23045(44.09) | 330/ 136(1.12)     |
| just      | 39/ 20304(38.85) | 168/ 276(2.27)     |
| right     | 41/ 19497(37.30) | 144/ 331(2.72)     |
| say       | 54/ 13577(25.98) | 248/ 183(1.50)     |
| mean      | 59/ 12193(23.33) | 369/ 120(0.98)     |
| could     | 60/ 12126(23.20) | 183/ 254(2.09)     |
| oh        | 65/ 10759(20.58) | 214/ 217(1.78)     |
| any       | 66/ 10558(20.20) | 228/ 198(1.63)     |
| other     | 67/ 9735(18.62)  | 154/ 311(2.56)     |
| actually  | 68/ 9522(18.22)  | 603/ 66(0.54)      |
| here      | 71/ 8572(16.40)  | 170/ 271(2.23)     |
| way       | 72/ 8464(16.19)  | 218/ 212(1.74)     |
| come      | 75/ 8315(15.91)  | 158/ 307(2.53)     |
| into      | 77/ 8253(15.79)  | 213/ 218(1.79)     |
| back      | 78/ 8163(15.62)  | 232/ 195(1.60)     |
| okay      | 79/ 8109(15.51)  | 6395/ 2(0.01)      |
| down      | 80/ 8062(15.42)  | 259/ 176(1.45)     |
| thing     | 81/ 8045(15.39)  | 176/ 269(2.21)     |
| put       | 82/ 7882(15.08)  | 159/ 307(2.53)     |
| much      | 84/ 7690(14.71)  | 241/ 189(1.55)     |
| something | 85/ 7343(14.05)  | 175/ 269(2.21)     |

|         |                 |                |
|---------|-----------------|----------------|
| work    | 86/ 7268(13.90) | 180/ 263(2.16) |
| only    | 88/ 7134(13.65) | 245/ 185(1.52) |
| quite   | 89/ 7115(13.61) | 1408/ 23(0.18) |
| over    | 92/ 6153(11.77) | 290/ 160(1.31) |
| need    | 94/ 5995(11.47) | 208/ 228(1.87) |
| year    | 95/ 5962(11.40) | 323/ 141(1.16) |
| point   | 96/ 5808(11.11) | 797/ 49(0.40)  |
| through | 97/ 5659(10.82) | 524/ 80(0.65)  |
| lot     | 98/ 5638(10.78) | 162/ 298(2.45) |
| sort    | 99/ 5405(10.34) | 3492/ 6(0.04)  |
| mr      | 100/ 5212(9.97) | 285/ 162(1.33) |

천재(이)의 최다빈도 어휘 100위 안에 없었던 BNC의 최다빈도 100개 중 32개의 어휘 역시 모두가 천재(이)의 어휘 목록에 존재했다. 각각의 빈도수를 백분율로 바꾸어 살펴보니 BNC에서 보다 교과서에의 32개 어휘의 사용 빈도수는 현저히 적어 그 차이가 분명했다.

BNC 어휘 대신에 천재(이) 최다빈도 어휘 100위 안에 존재하는 어휘들은 listen, read, textbook, script, step, friend, write, why, complete, answer, speak, choose, practice, many, sentence, word, new, let, talk, question, correct, day, man, play, again, great, activity, food, dialog, girl, school, sure이다. 이 어휘들도 지시문이나 활동 이름으로 많이 쓰여 그 사용빈도가 높았다.

4종 교과서의 영어 코퍼스 내엔 BNC 최다빈도 어휘 100개 중 누락되었

던 어휘들이 100위 이후에 모두 존재했다. 그러나 교과서 어휘의 빈도수 100위 밖에 있는 어휘들의 빈도수를 백분율로 환산해 BNC 빈도수와 비교해 보니 빈도수의 차이가 분명함을 발견했다.

또, 교과서 네 권 모두의 최다빈도 어휘 100위 안에 BNC 최다빈도 어휘 대신에 존재하는 공통적인 어휘들이 있다. let, school, why, many, read, great, listen, sure, day, write, play, talk이 BNC 최다빈도 어휘 100위 안에 없지만 네 교과서 최다빈도 어휘 100위안에 똑같이 있다. read, listen, write, play, talk은 교과서에서 지시문이나 활동 제목으로 많이 쓰여 그 빈도수가 높았다. school의 경우엔 교과서가 학생들을 대상으로 하는 것이니 학교생활을 주제로 하는 대화나 읽기가 많아 빈도수가 높다. let, many, great, 그리고 sure의 경우엔 그 어휘 자체로 교과서에서 많이 쓰였다. let의 경우엔 Let's나 허락이나 허락 요청의 의미로 쓰였고, sure과 great은 질문에 대한 대답으로 많이 쓰였다.

#### 4.3.5. BNC 최다빈도 어휘 500개와 교과서 최다빈도 어휘 500개 비교

어휘 처리 과정에 따라 추출한 BNC 최다빈도 어휘 500개와 교과서 최다빈도 어휘 500개를 비교한 결과는 다음과 같다.

<표14> 교과서 어휘의 BNC 어휘 포함률

|       |       |
|-------|-------|
| 금성(권) | 59%   |
| 두산(김) | 55.2% |
| 천재(김) | 59%   |
| 천재(이) | 59%   |

교과서 어휘 500개 중에서 BNC 최다빈도 어휘 500위 안에 드는 어휘들이 금성(권), 천재(김), 천재(이)가 295개, 두산(김)이 276개이다. 최다빈도 어휘 100위까지만 비교했을 때보다 교과서가 BNC 어휘를 포함하고 있는 비율이 줄어들었다. 또, 100개를 비교할 때는 네 교과서간의 BNC 어휘 포함비율이 거의 비슷했는데 500개를 비교한 결과 두산(김)과 나머지 세 교과서의 비율이 조금 차이가 난다. 그리고 100개를 비교할 때보다 교과서의 BNC 어휘 포함비율이 더 적고 절반이상을 조금 넘겼기 때문에 교과서 최다빈도 어휘 500개가 진정성이 높은 어휘들로 충분히 구성되어 있지 않음을 볼 수 있다.

네 교과서 500위 안에 들어가 있는 어휘가 BNC 500위 안에 없거나 BNC 500위 안에는 있지만 네 교과서 500위 모두에는 해당 어휘가 포함되지 않는 경우가 많았다. 교과서가 포함하고 있거나 포함하고 있지 않은 BNC 어휘들을 자세히 살펴보면 교과서는 mom, dad의 사용빈도수가 mother와 father보다 높아 교과서 최다빈도 어휘 500위 안에 그 두 단어가 존재하지만 BNC에서는 mother와 father의 사용빈도수가 더 높아 BNC 최다빈도 어휘 500위 안에는 mom과 dad 대신에 mother와 father가 있다. 또한, BNC에서는 office, company등 일과 관련된 어휘들이 500위 안에 많이 포함되어 있지만

교과서 어휘에는 이런 어휘들 대신에 science, homework, study, teach 등과 같은 학교나 공부에 관련된 어휘들이 500위 안에 많이 존재한다. BNC 어휘 500위 안에 God과 lord와 같은 단어가 존재하며 그 빈도수는 높다. 기독교가 전통인 영국에서는 종교적인 의미 외에도 감탄사로 쓰이기 때문에 그 빈도수가 높다고 볼 수 있다. 그 반대로 우리나라에선 이런 종교적인 감탄사 사용이 적기 때문에 교과서에선 이 어휘들이 사용되지 않았다고 볼 수 있다. BNC 최다빈도 어휘 500위 안에 드는 교과서의 어휘들은 <부록2>와 같다.

#### 4.3.6. BNC 최다빈도 어휘 1000개와 교과서 최다빈도 어휘 1000개 비교

BNC 최다빈도 어휘 1000개와 교과서 최다빈도 어휘 1000개를 비교한 결과는 다음과 같다.

<표15> 교과서 어휘의 BNC 어휘 포함률

|       |       |
|-------|-------|
| 금성(권) | 60.8% |
| 두산(김) | 58.1% |
| 천재(김) | 60.7% |
| 천재(이) | 62.8% |

천재(이)의 최다빈도 어휘 1000개 중 628개가 BNC 최다빈도 어휘 1000위 안에 드는 어휘로 그 포함비율이 가장 높다. 그 다음으로 금성(권)이 608개,

천재(김)이 607개, 두산(김)이 581개이다. 최다빈도 어휘 500개를 비교할 때 교과서에 포함되지 않았던 BNC 어휘 목록 내의 어휘들이 1000개를 비교할 때는 포함되었다. 그러나 최다빈도 어휘 100개를 비교했을 때는 교과서 어휘에 평균적으로 72%의 어휘가 BNC 어휘 목록 내의 어휘였음을 감안하면 교과서 최다빈도 어휘 1000개 내에 속하는 BNC 어휘의 비율은 낮다고 볼 수 있다. 교과서 최다빈도 어휘 1000위 안의 어휘들이 원어민이 사용하는 어휘들로 충분히 이루어져있지 않은 것이다. 교과서 최다빈도 어휘 1000위 안에 존재하는 BNC 최다빈도 1000위내의 어휘들은 <부록3>과 같다.

## V. 결론 및 제언

본 연구는 교과서의 어휘가 원어민들이 빈번히 사용하는 어휘들, 즉 진정성(authenticity)있는 어휘로 구성되어있는지를 살펴보았다. 한 저자가 중학교 1학년 교과서부터 고등학교 3학년 교과서까지 모두 저술한 교과서 4종을 선택하여 텍스트 파일로 전환, 저장하여 4개의 영어 교과서 코퍼스를 구축하였다. AntConc의 어휘 목록(word list) 기능을 통하여 빈도수에 따른 교과서 어휘목록을 만들어 교과서 어휘가 진정성이 있는가를 파악하기 위해 원어민이 많이 사용하는 어휘들로 구성된 BNC 어휘 목록과 비교하였다. 교과서 어휘 목록 중 최다빈도 어휘 100개와 BNC 최다빈도 어휘 100개를 비교, 분석하고 추가적으로 500개와 1000개를 더 비교, 분석 하였는데 그전에 먼저 BNC 최다빈도 어휘 100개와 교육과정에서 제시하는 기본 어휘 목록을 비교하고 그 다음 4종 교과서가 교육과정에서 제시하는 기본 어휘 목록을 얼마나 반영하였는지를 살펴보았다.

그 결과 교육과정 기본 어휘 목록에 없는 BNC 최다빈도 100위 내의 어휘는 어휘 처리 과정에 따라 3개 또는 5개뿐으로 BNC 최다빈도 어휘 100개의 대부분을 포함하고 있었다. 이렇게 BNC 최다빈도 어휘 100개의 대부분을 포함하고 있는 교육과정의 기본 어휘의 교과서 반영률은 54.60%의 두산(김)을 제외하곤 금성(권) 85.74%, 천재(김) 79.87%, 천재(이) 84.01%로 높았다. 마지막으로 BNC 최다빈도 어휘 100개와 교과서 최다빈도 어휘 100개를 비교한 결과 BNC 최다빈도 어휘 100개 중 교과서 별로 최다빈도 어휘

100위 안에 금성(권)은 25개, 두산(김)은 26개, 천재(김)은 28개, 천재(이)는 32개의 어휘가 없었다. 두산(김)을 제외하고 나머지 교과서 3종의 기본 어휘 목록 반영률이 높았고 기본 어휘 목록의 BNC 최다빈도 어휘 100개의 포함 비율이 높았던 것을 감안하면 3종 교과서의 최다빈도 어휘 100위내의 어휘의 진정성이 충분히 높지 않다고 볼 수 있다. 두산(김)의 경우엔 기본 어휘 목록의 반영률이 낮아 두산(김) 최다빈도 어휘 100개와 BNC 최다빈도 어휘 100개를 비교할 경우 그 차이가 심할 것이라 예상했으나 나머지 3종 교과서의 결과와 차이가 없었다. 두산(김)의 어휘가 기본 어휘 목록을 덜 반영했으나 그 외의 원어민의 사용 빈도가 높은 어휘들로 구성되어있음을 알 수 있다. BNC의 누락 어휘들을 교과서 전체 어휘 목록에서 찾아보니 모두 존재했다. 교과서의 어휘들이 진정성이 높은 어휘들로 구성은 되어있으나 그 사용 빈도수가 BNC를 보다 부족한 것이다. 또, 4종 교과서의 최다빈도 어휘 100위 안에서 BNC 어휘 대신에 그 자리를 차지하고 있는 어휘들을 분석한 결과 교과서 4종끼리 서로 비슷하고 해당 어휘들은 교과서의 특성이 반영된 어휘들이었다. 학교에서 학생을 대상으로 하는 교과서이므로 주제나 어휘 선정 면에서 학교와 친구들에 관한 것이 많았고 교과서 내에서 단원명이나 지시문에서 반복적으로 사용된 어휘들이 주를 이뤘다. 추가적으로 교과서와 BNC의 최다빈도 어휘 500개, 1000개를 비교한 결과, 교과서의 BNC 어휘 포함 비율은 100개를 비교할 때보다 감소하였다.

본 연구 결과를 토대로 앞으로의 연구와 교과서 제작에 대한 몇 가지 의견을 내고자 한다. 앞으로 교과서 어휘의 진정성에 관한 연구를 할 경우 더 많은 최다빈도 어휘들을 대상으로 비교, 분석할 필요가 있고 빈도수만이 아

나라 기능어와 내용어 등의 어휘 분류에 따른 분석도 필요하다고 본다. 또한, 비교 대상인 코퍼스를 영국 영어 코퍼스인 BNC 외에 미국 영어 코퍼스 COCA, 또는 여러 국가의 영어 사용을 토대로 추출한 ICE와 추가로 비교할 필요가 있다.

교과서 제작에 관해선 두산(김)의 경우엔 교육과정에서 제시하는 기본 어휘 목록을 더 반영할 필요가 있다. 교육과정에선 기본 어휘 목록의 75%가 고등학교 1학년 까지 학습될 것을 권장하고 있다. 본 연구에선 두산(김)의 중학교 1학년부터 고등학교 3학년까지의 교과서를 상대로 분석했음에도 그 반영률이 약 54%밖에 안 되므로 반영률을 더 높여야 한다고 본다.

또한 교과서 4종 모두 사용한 어휘들이 진정성이 높은 어휘들로 구성되어 있으나 그 어휘들의 빈도수가 충분치 않다고 생각된다. 그러므로 진정성 높은 어휘들을 교과서에서 사용하는 것에 그치지 않고 그 어휘들의 사용 빈도수를 높일 필요가 있다고 본다.

## 참 고 문 헌

- 권오량, 오선영, 김지민, 정운경, 박리원, Edward Roland Gray. (2008).  
Middle School English 1. 서울: 금성출판사.
- 권오량, 오선영, 김지민, 정운경, 박리원, Edward Roland Gray. (2008).  
Middle School English Activities 1. 서울: 금성출판사.
- 권오량, 오선영, 김지민, 정운경, 박리원, Edward Roland Gray. (2009).  
Middle School English 2. 서울: 금성출판사.
- 권오량, 오선영, 김지민, 정운경, 박리원, Edward Roland Gray. (2009).  
Middle School English Activities 2. 서울: 금성출판사.
- 권오량, 오선영, 김지민, 정운경, 박리원, Edward Roland Gray. (2010).  
Middle School English 3. 서울: 금성출판사.
- 권오량, 오선영, 김지민, 정운경, 박리원, Edward Roland Gray. (2010).  
Middle School English Activities 3. 서울: 금성출판사.
- 권오량, 신상근, 이후고, 조자룡, 신인화, 오주혜, Edward Roland  
Gray.(2008). High School English. 서울: 금성출판사.
- 권오량, 신상근, 이후고, 조자룡, 신인화, 오주혜, Edward Roland  
Gray.(2008). High School English Activities. 서울: 금성출판사.
- 권오량, 신상근, 이후고, 조자룡, 신인화, 오주혜, Edward Roland Gray.  
(2009). High School English I. 서울: 금성출판사.
- 권오량, 신상근, 이후고, 조자룡, 신인화, 오주혜, Edward Roland Gray.  
(2009). High School English II. 서울: 금성출판사.

- 김덕기, 안병규, 오준일, 신인숙, 김서령, 김현숙. (2008). Middle School English 1. 서울: 천재교육.
- 김덕기, 안병규, 오준일, 신인숙, 김서령, 김현숙. (2008). Middle School English Activities 1. 서울: 천재교육.
- 김덕기, 안병규, 오준일, 신인숙, 김서령, Choi Jin H. (2009). Middle School English 2. 서울: 천재교육.
- 김덕기, 안병규, 오준일, 신인숙, 김서령, Choi Jin H. (2009). Middle School English Activities 2. 서울: 천재교육.
- 김덕기, 안병규, 오준일, 신인숙, 김서령, Choi Jin H. (2010). Middle School English 3. 서울: 천재교육.
- 김덕기, 안병규, 오준일, 신인숙, 김서령, Choi Jin H. (2010). Middle School English Activities 3. 서울: 천재교육.
- 김덕기, 안병규, 오준일, 신인숙, 김향신, 나복희, Anna Dahland Kim. (2008). High School English. 서울: 천재교육.
- 김덕기, 안병규, 오준일, 신인숙, 김향신, 나복희, Anna Dahland Kim. (2008). High School English Activities. 서울: 천재교육.
- 김덕기, 안병규, 오준일, 신인숙, 나복희, 조은아, 권혜경, Anna Dahland Kim. (2009). High School English I. 서울: 천재교육.
- 김덕기, 안병규, 오준일, 신인숙, 나복희, 조은아, 권혜경, Anna Dahland Kim. (2009). High School English II. 서울: 천재교육.
- 김성곤, 송미정, 윤정미, 박용예, 문도식, 류애현, 김춘수, Johanna L. Haas. (2008). Middle School English 1. 서울: 두산동아.
- 김성곤, 송미정, 윤정미, 박용예, 문도식, 류애현, 김춘수, Johanna L. Haas. (2008). Middle School English Activities 1. 서울: 두산동아.

- 김성곤, 윤정미, 송미정, 문도식, 최은경, 염미선, Johanna L. Haas. (2009).  
Middle School English 2. 서울: 두산동아.
- 김성곤, 윤정미, 송미정, 문도식, 최은경, 염미선, Johanna L. Haas. (2009).  
Middle School English Activities 2. 서울: 두산동아.
- 김성곤, 송미정, 윤정미, 강은경, 문도식, 류애현, 염미선, Johanna L. Haas.  
(2010). Middle School English 3. 서울: 두산동아.
- 김성곤, 송미정, 윤정미, 강은경, 문도식, 류애현, 염미선, Johanna L. Haas.  
(2010). Middle School English Activities 3. 서울: 두산동아.
- 김성곤, 윤정미, 송미정, 박용예, 강은경, 문도식, 윤미정, 정석환, Johanna L.  
Haas. (2008). High School English. 서울: 두산동아.
- 김성곤, 이병민, 박기화, 김영숙, 박용예, 강은경, 이희경, 윤미정, 이주연,  
박용호, Christian H. Kim. (2009). High School English I. 서울:  
두산동아.
- 김성곤, 이병민, 박기화, 김영숙, 박용예, 강은경, 이희경, 윤미정, 이주연,  
박용호, Christian H. Kim. (2009). High School English II. 서울:  
두산동아.
- 이재영, 서성기, 문안나, 배태일, 최아정, 이소현, Daniel Ryan Keller.  
(2008). Middle School English 1. 서울: 천재교육.
- 이재영, 서성기, 문안나, 배태일, 최아정, 이소현, Daniel Ryan Keller.  
(2008). Middle School English Activities 1. 서울: 천재교육.
- 이재영, 서성기, 문안나, 배태일, 김신혜, 최아정, Daniel Ryan Keller.  
(2009). Middle School English 2. 서울: 천재교육.
- 이재영, 서성기, 문안나, 배태일, 김신혜, 최아정, Daniel Ryan Keller.  
(2009). Middle School English Activities 2. 서울: 천재교육.

- 이재영, 서성기, 문안나, 배태일, 최아정, 이소현, Daniel Ryan Keller.  
(2010). Middle School English 3. 서울: 천재교육.
- 이재영, 서성기, 문안나, 배태일, 최아정, 이소현, Daniel Ryan Keller.  
(2010). Middle School English Activities 3. 서울: 천재교육.
- 이재영, 서성기, 문안나, 배태일, 김선영, 전형주, Georgeanna Hall. (2008).  
High School English. 서울: 천재교육.
- 이재영, 서성기, 문안나, 배태일, 김선영, 전형주, Georgeanna Hall. (2008).  
High School English Activities. 서울: 천재교육.
- 이재영, 문안나, 김명희, 배태일, 김신혜, 조수경, 전형주, Daniel Ryan  
Keller. (2009). High School English I. 서울: 천재교육.
- 이재영, 문안나, 김명희, 배태일, 김신혜, 조수경, 전형주, Daniel Ryan  
Keller. (2009). High School English II. 서울: 천재교육.
- 강범모. (2003). 언어, 컴퓨터, 코퍼스 언어학. 서울: 고려대학교 출판부.
- 권인숙. (2004). 한국 중학교 6차 및 7차 교육과정 영어교과서의 코퍼스  
언어학적 어휘 비교 분석. *Foreign Languages Education* 11(1),  
211-247.
- 고광윤. (2005). 한국적 영어학과 영어 코퍼스의 활용. *영어학 연구* 19, 1-21.
- 교육과학기술부. (2008). 외국어과 교육과정( I ). 서울: 교육과학기술부.
- 교육인적자원부. (2007). 외국어과 교육과정( I ). 서울: 교육인적자원부.
- 김성식. (2007). 코퍼스와 영어교육. *영어교육* 62(2), 281-308.
- 장경숙. (2007). 영어과 개정 교육과정의 기본 어휘 목록. *영어교육* 62(2),  
331-351.
- 정영애. (2006). 고등학교 1학년 영어 교과서에 실린 어휘의 실제성에 관한

연구. 석사학위논문, 창원대학교 교육대학원.

- Diane Larsen-Freeman. (2000). *Teaching and Principles in Language Teaching*. Oxford University Press.
- Francis, W. N., & Kucera. H. (1982). *Frequency Analysis of English Usage*. Houghton Mifflin, Boston.
- Fries, C. C., & Traven, A. A. (1950). *English word lists*. Michigan: University Press.
- Higgs, T. V., & Clifford, R. (1982). *The push toward communication*. Illinois: National Textbook.
- Kennedy, G. (1998). *An introduction to corpus linguistic*. New York: Longman.
- Krashen, S. D. (1989). *Language acquisition and language education: extensions & applications*. New York: Prentice-Hall international.
- Leech, G. (1992). Corpora and Theories of Linguistic Performance. In Svartvik, J. ed. *Directions in Corpus Linguistics: Proceedings of Nobel Symposium*. Berlin: Mouton de Gruyter. 105-22.
- Mackey, W. E. (1965). *Language Teaching Analysis*. London: Longman.
- McArthur, T. (1992). *The Oxford Companion to the English Language*. Oxford: Oxford University Press.
- McCarthy, M. (1990). *Vocabulary*. Oxford University Press.
- McCarthy, M. (1996). *Language Teaching: A Scheme for Teacher Education Vocabulary*. New York: Oxford University Press.
- McEnery, T., & Wilson, A. (1996). *Corpus linguistics*. Edinburgh: Edinburgh University Press.

- Nation, P., & Chung, T. (2009). *Teaching and testing vocabulary*. San Francisco: Wiley-Blackwell.
- Rivers, W. M. (1981). *Teaching foreign language skills*. Chicago: The University of Chicago Press.
- Ronald Carter. (1998). *Vocabulary: Applied Linguistic Perspectives*. Routledge.
- Sinclair, J. (1996). *Preliminary Recommendations on Corpus Typology*. EAGLES Document TCWG-CTYP/P.
- Stefanowitsch, A. (2004). Workshop on Corpus Linguistics. 담화 · 인지언어학회.
- Wilkins, D. A. (1972). *Linguistics in language teaching*. London: Edward Arnold.

#### 인터넷 사이트

AntConc 3.2.1w: [www.antlab.sci.waseda.ac.jp](http://www.antlab.sci.waseda.ac.jp)

## ABSTRACT

### A Corpus-based Study of Authenticity of Vocabulary in English Textbook

Jung, Hye Rim  
Major in English Education  
Graduate School of Education  
Sungshin Women's University

This study is a corpus-based analysis of authenticity of vocabulary used in English textbooks of 2007 Educational Curriculum Revision. The purpose of the study is to examine whether vocabulary used in English textbook is authentic or not. For the study, the texts of four kinds of English textbook by Gwan, O-liang of Kumsung(KS), Kim, Sung-gon of Doosan(DS), Kim Duk-gi of Chunjae(Ch-K), and Lee, Jaeyoung of Chunjae(Ch-L) which are from Middle school to High school were used to compile four corpora. Then, four word lists were made through AntConc 3.2.1w. To achieve the purpose of the study, first, basic word list that is suggested by 2007 Educational Curriculum Revision was compared with BNC(British National Corpus) 100 word list. Second, four word lists of English textbooks were investigated how much they included the basic words of 2007 curriculum. Third, each word list of

four English textbooks consist of the most frequent 100 words was compared with BNC 100 word list. In addition, each word list of four English textbooks consist of the most frequent 500 words and 1000 words separately was also compared with BNC 500 and 1000 word list. The results of this study are summarized as follows.

First, the basic word list of 2007 curriculum had most of 100 BNC word list except three or five words. This indicates that the basic word list consist of authentic words.

Second, the reflection rate of basic words of 2007 curriculum which were used in English textbooks was high except a textbook by DS. Except this textbook, the average rate was about 83%.

Third, KS excluded 25 words of BNC 100 word list, DS excluded 26 words of BNC 100 word list, Ch-K excluded 28 words of BNC 100 word list, and Ch-L didn't have 32 words of BNC 100 word list. Moreover, the word lists of four English textbooks didn't include BNC words fully in 500 and 1000 word list. Considering the result of the first which showed that the basic word list included most of BNC 100 word list and the second that indicated the reflection rate of basic words of 2007, these textbooks except DS should have had more words of BNC 100 word list in their 100 word lists. Also, this result means that three textbook used authentic words, but they didn't use those words frequently.

Based on the finding above, this study proposes two points. First, DS needs to reflect the basic words of 2007 curriculum in the textbook. Second, English textbooks need to increase not only the use of authentic

words but also the frequency of the use in textbooks.

<부록1> 2007년 개정 교육과정 기본어휘목록

\*는 초등 권장 어휘

BE는 British English

|            |             |                |
|------------|-------------|----------------|
| -A-        | accommodate | adequate       |
| *a / an    | accompany   |                |
| abandon    | accord      | adjust         |
| *able      | account     | administrate   |
| *about     | accurate    | administrative |
| above      | accuse      | admire         |
| abroad     | ache        | admit          |
| absence    | achieve     | adopt          |
| *absent    | acid        | adult          |
| absolute   | acknowledge | advance        |
| absorb     | acquire     | advantage      |
| abuse      | across      | adventure      |
| academic   | *act        | advertise      |
| academy    | active      | advice         |
| accept     | actual      | advise         |
| acceptable | adapt       | affair         |
| access     | add         | affect         |
| accident   | *address    | afford         |

|                                    |             |                     |
|------------------------------------|-------------|---------------------|
| afraid                             | alike       | analysis            |
| *after                             | alive       | analyze(BE analyse) |
| *afternoon                         | *all        | ancient             |
| afterward(BE<br>afterwards)        | allow       | *and                |
| *again                             | *almost     | anger               |
| against                            | *alone      | angle               |
| *age                               | along       | *angry              |
| agency                             | alongside   | *animal             |
| agent                              | aloud       | anniversary         |
| aggressive                         | already     | announce            |
| *ago                               | also        | annoy               |
| *agree                             | alter       | annual              |
| agriculture                        | alternative | *another            |
| *ahead                             | although    | *answer             |
| aid                                | altogether  | *ant                |
| aim                                | *always     | anxiety             |
| *air                               | a.m. / A.M. | anxious             |
| aircraft                           | amaze       | *any                |
| *airplane(BE<br>aeroplane) / plane | ambition    | anybody             |
| *airport                           | among       | anyone              |
|                                    | amount      | *anything           |
|                                    | amuse       | *anyway             |

|                |            |            |
|----------------|------------|------------|
| anywhere       | arrange    | atmosphere |
| apart          | arrest     | attach     |
| apologize      | *arrive    | attack     |
| (BE apologise) | *art       | attempt    |
| apparent       | article    | attend     |
| appeal         | artificial | attitude   |
| appear         | *artist    | attract    |
| appearance     | *as        | attractive |
| *apple         | ashamed    | audience   |
| apply          | aside      | *aunt      |
| appoint        | *ask       | author     |
| appreciate     | asleep     | authority  |
| approach       | aspect     | automatic  |
| appropriate    | assemble   | *autumn    |
| approve        | assembly   | available  |
| approximate    | assess     | avenue     |
| area           | assist     | average    |
| argue          | assistance | avoid      |
| arise          | associate  | awake      |
| *arm           | assume     | award      |
| army           | astronaut  | aware      |
| *around        | *at        | *away      |

|            |             |                |
|------------|-------------|----------------|
| awful      | base        | *beef          |
| awkward    | *baseball   | *before        |
|            | basic       | beg            |
| <b>-B-</b> | basis       | *begin         |
|            | *basket     | behalf         |
| *baby      | *basketball | behave         |
| *back      | *bat        | behavior       |
| background | *bath       | (BE behaviour) |
| backward   | *bathroom   | behind         |
| *bad       | battle      | belief         |
| *bag       | bay         | believe        |
| baggage    | *be         | bell           |
| bake       | *beach      | belong         |
| balance    | *bear       | below          |
| *ball      | beat        | *belt          |
| *balloon   | *beautiful  | bend           |
| ban        | beauty      | beneath        |
| band       | *because    | benefit        |
| *bank      | *become     | beside         |
| bar        | *bed        | bet            |
| barber     | *bedroom    | *between       |
| barrier    | *bee        | beyond         |

|                 |         |            |
|-----------------|---------|------------|
| *bicycle / bike | bomb    | *bread     |
| bid             | bond    | *break     |
| *big            | bone    | *breakfast |
| bill            | *book   | breast     |
| *bird           | *boots  | breath     |
| birth           | border  | brick      |
| *birthday       | bore    | *bridge    |
| bit             | *boring | brief      |
| bite            | borrow  | briefcase  |
| bitter          | boss    | *bright    |
| *black          | *both   | brilliant  |
| blame           | bother  | *bring     |
| bless           | *bottle | broad      |
| blind           | bottom  | broadcast  |
| block           | bound   | *brother   |
| blood           | bowl    | *brown     |
| blow            | *box    | *brush     |
| *blue           | *boy    | budget     |
| *board          | brain   | *build     |
| *boat           | branch  | bunch      |
| *body           | brand   | burden     |
| boil            | brave   | burn       |

|           |          |                   |
|-----------|----------|-------------------|
| burst     | *cap     | celebrate         |
| bury      | capable  | cell              |
| bush      | capacity | center(BE centre) |
| business  | capital  | century           |
| *busy     | captain  | ceremony          |
| *but      | *car     | certain           |
| *button   | care     | certificate       |
| *buy      | career   | chain             |
| *by       | *careful | *chair            |
| *bye      | *carrot  | *chalk            |
|           | *carry   | challenge         |
| -C-       | *case    | chamber           |
|           | cash     | chance            |
| calculate | cast     | *change           |
| *calendar | castle   | chapter           |
| *call     | *cat     | character         |
| calm      | *catch   | characteristic    |
| *can      | category | charge            |
| cancel    | cattle   | charity           |
| cancer    | cause    | charm             |
| candidate | cease    | chase             |
| *candy    | ceiling  | *cheap            |

|              |                   |             |
|--------------|-------------------|-------------|
| *check       | *clean            | combine     |
| *cheek       | *clear            | *come       |
| cheer        | clerk             | comfort     |
| chemical     | clever            | comfortable |
| *chest       | client            | command     |
| *chicken     | climate           | comment     |
| chief        | climb             | commerce    |
| *child       | *clock            | commission  |
| *chin        | *close            | commit      |
| choice       | cloth             | committee   |
| *choose      | *clothes          | common      |
| *church      | *cloud            | communicate |
| *circle      | coal              | community   |
| circumstance | coast             | *company    |
| *city        | coin              | compare     |
| civil        | *cold             | comparison  |
| claim        | collapse          | compete     |
| *class       | colleague         | competitive |
| classic      | collect           | complain    |
| *classroom   | college           | complaint   |
| clause       | *color(BE colour) | complete    |
| clay         | column            | complex     |

|               |              |              |
|---------------|--------------|--------------|
| complicate    | consequence  | convenience  |
| component     | consequent   | convenient   |
| compose       | conservative | convention   |
| concentrate   | consider     | conversation |
| concept       | considerable | convert      |
| concern       | consist      | convince     |
| conclude      | constant     | *cook        |
| conclusion    | constitution | *cookie      |
| condition     | construct    | *cool        |
| conduct       | consume      | cope         |
| conference    | contact      | copy         |
| confidence    | contain      | core         |
| confident     | contemporary | *corn        |
| confirm       | content      | *corner      |
| conflict      | contest      | corporate    |
| confuse       | context      | *correct     |
| *congratulate | *continue    | *cost        |
| congress      | continuous   | cottage      |
| connect       | contract     | cotton       |
| conscience    | contrast     | cough        |
| conscious     | contribute   | council      |
| consent       | control      | *count       |

|             |                         |             |
|-------------|-------------------------|-------------|
| *country    | criticize(BE criticise) | *dad /daddy |
| countryside | crop                    | damage      |
| county      | cross                   | damp        |
| couple      | crowd                   | *dance      |
| courage     | crown                   | danger      |
| course      | crucial                 | *dangerous  |
| court       | cruel                   | dare        |
| *cousin     | crush                   | *dark       |
| *cover      | *cry                    | data        |
| *cow        | culture                 | *date       |
| crack       | cure                    | *daughter   |
| crash       | curious                 | *day        |
| crazy       | currency                | dead        |
| create      | current                 | deaf        |
| creature    | curve                   | deal        |
| credit      | custom                  | *dear       |
| creep       | customer                | death       |
| crime       | *cut                    | debate      |
| crisis      | *cute                   | debt        |
| criterion   |                         | decade      |
| critic      | <b>-D-</b>              | decide      |
| criticism   |                         | decision    |

|                     |            |            |
|---------------------|------------|------------|
| declare             | *dentist   | *die       |
| decline             | deny       | diet       |
| decrease            | department | difference |
| *deep               | depend     | *different |
| *deer               | dependent  | *difficult |
| defeat              | depress    | difficulty |
| defend              | depth      | dig        |
| defense(BE defence) | derive     | *dinner    |
| define              | describe   | direct     |
| definite            | desert     | dirt       |
| degree              | deserve    | *dirty     |
| delay               | desire     | disabled   |
| deliberate          | *desk      | disappear  |
| delicate            | despite    | disappoint |
| *delicious          | destroy    | disaster   |
| delight             | detail     | discipline |
| deliver             | detect     | discover   |
| delivery            | determine  | discuss    |
| demand              | develop    | discussion |
| democracy           | device     | disease    |
| democratic          | devote     | disgust    |
| demonstrate         | dictionary | *dish      |

|               |          |            |
|---------------|----------|------------|
| dismiss       | draft    | *each      |
| display       | dramatic | eager      |
| distance      | *draw    | *ear       |
| distinct      | drawer   | *early     |
| distinguish   | *dream   | earn       |
| distribute    | *dress   | *earth     |
| district      | *drink   | ease       |
| disturb       | *drive   | *east      |
| divide        | *drop    | eastern    |
| division      | drug     | *easy      |
| *do           | drum     | *eat       |
| *doctor / Dr. | *dry     | economic   |
| document      | *duck    | economy    |
| *dog          | due      | edge       |
| *doll         | dull     | edit       |
| *dolphin      | during   | educate    |
| domestic      | dust     | effect     |
| dominate      | duty     | effective  |
| *door         |          | efficiency |
| double        |          | efficient  |
| doubt         | -E-      | effort     |
| *down         |          | *egg       |

|                            |             |            |
|----------------------------|-------------|------------|
| either                     | energy      | establish  |
| elect                      | engine      | estate     |
| electric                   | engineering | estimate   |
| electronic                 | *enjoy      | even       |
| element                    | enormous    | *evening   |
| *elephant                  | *enough     | event      |
| else                       | ensure      | eventual   |
| elsewhere                  | enter       | ever       |
| emerge                     | entertain   | *every     |
| emergency                  | entire      | everybody  |
| emotion                    | entrance    | *everyone  |
| emphasis                   | envelope    | everything |
| emphasize(BE<br>emphasise) | environment | everywhere |
| empire                     | equal       | evidence   |
| employ                     | equip       | evident    |
| *empty                     | equivalent  | evil       |
| enable                     | *eraser     | exact      |
| encounter                  | error       | examine    |
| encourage                  | escape      | *example   |
| *end                       | especial    | *excellent |
| enemy                      | essay       | except     |
|                            | essential   | excess     |

|             |            |                         |
|-------------|------------|-------------------------|
| exchange    | export     | faint                   |
| excite      | expose     | fair                    |
| *exciting   | express    | faith                   |
| exclude     | expression | *fall                   |
| *excuse     | extend     | false                   |
| executive   | extension  | familiar                |
| exercise    | extensive  | *family                 |
| exhibit     | extent     | *famous                 |
| exist       | external   | *fan                    |
| existence   | extra      | fancy                   |
| expand      | extreme    | *far                    |
| expansion   | *eye       | *farm                   |
| expect      |            | *fast                   |
| expenditure | <b>-F-</b> | fasten                  |
| expense     |            | *fat                    |
| *expensive  | *face      | *father                 |
| experience  | facility   | fault                   |
| experiment  | fact       | favor(BE favour)        |
| expert      | factor     | * f a v o r i t e ( B E |
| explain     | factory    | favourite)              |
| explode     | fail       | fear                    |
| explore     | failure    | feather                 |

|          |                    |           |
|----------|--------------------|-----------|
| feature  | firm               | *food     |
| federal  | *fish              | *fool     |
| fee      | fit                | *foolish  |
| *feed    | *fix               | *foot     |
| *feel    | *flag              | football  |
| fellow   | flame              | *for      |
| female   | flash              | force     |
| fence    | flat               | foreign   |
| festival | flavor(BE flavour) | forest    |
| fever    | flesh              | *forget   |
| *few     | flight             | forgive   |
| field    | float              | form      |
| *fight   | flood              | formal    |
| figure   | *floor             | former    |
| *fill    | flour              | formula   |
| final    | flow               | forth     |
| finance  | *flower            | fortunate |
| *find    | *fly               | fortune   |
| *fine    | focus              | forward   |
| *finger  | fold               | found     |
| *finish  | follow             | *fox      |
| *fire    | fond               | frame     |

|             |                    |            |
|-------------|--------------------|------------|
| framework   | *funny             | *gentleman |
| frank       | fur                | *get       |
| *free       | furnish            | giant      |
| freedom     | furniture          | gift       |
| freeze      | *future            | *giraffe   |
| frequent    |                    | *girl      |
| *fresh      | -G-                | *give      |
| *friend     |                    | *glad      |
| friendship  | gain               | *glass     |
| fright      | gallery            | globe      |
| frighten    | gap                | *gloves    |
| *frog       | garage             | *glue      |
| *from       | *garden            | *go        |
| *front      | gas / gasoline (BE | goal       |
| *fruit      | petrol)            | *goat      |
| fry         | *gate              | god / God  |
| fuel        | gather             | *gold      |
| *full       | gay                | golden     |
| *fun        | general            | *good      |
| function    | generation         | goods      |
| fund        | generous           | govern     |
| fundamental | gentle             | grace      |

|                |                    |              |
|----------------|--------------------|--------------|
| grade          | *guess             | harm         |
| gradual        | guest              | *hat         |
| grain          | guide              | *hate        |
| grammar        | guilty             | *have        |
| grand          | gun                | *he          |
| *grandfather / |                    | *head        |
| grandpa        | -H-                | *health      |
| *grandmother / |                    | healthy      |
| grandma        | habit              | *hear        |
| grant          | *hair              | *heart       |
| *grape         | *half              | heat         |
| *grass         | hall               | heaven       |
| grateful       | hammer             | *heavy       |
| grave          | *hand              | height       |
| *gray(BE grey) | handle             | hell         |
| *great         | *handsome          | *hello / hey |
| *green         | hang               | *help        |
| ground         | happen             | *hen         |
| *group         | *happy             | hence        |
| *grow          | harbor(BE harbour) | *here        |
| growth         | *hard              | hesitate     |
| guard          | hardly             | *hi          |

|                  |           |            |
|------------------|-----------|------------|
| *hide            | *horse    | ideal      |
| *high            | *hospital | identify   |
| highlight        | host      | identity   |
| highly           | *hot      | *if        |
| *hill            | *hour     | ignore     |
| hire             | *house    | *ill       |
| history          | household | illustrate |
| *hit             | *how      | image      |
| *hobby           | however   | imagine    |
| *hold            | huge      | immediate  |
| hole             | human     | impact     |
| *holiday         | *hungry   | import     |
| hollow           | hunt      | importance |
| holy             | *hurry    | important  |
| *home            | *hurt     | impose     |
| *homework        | *husband  | impossible |
| *honest          |           | impression |
| honor(BE honour) | -I-       | improve    |
| hook             |           | *in        |
| *hope            | *I        | incident   |
| horizon          | ice       | include    |
| horror           | *idea     | income     |

|                     |               |             |
|---------------------|---------------|-------------|
| increase            | instance      | invent      |
| incredible          | instant       | invest      |
| indeed              | instead       | investigate |
| independence        | institute     | *invite     |
| independent         | institution   | involve     |
| index               | instruct      | iron        |
| indicate            | instrument    | island      |
| individual          | insult        | issue       |
| industry            | insurance     | *it         |
| inevitable          | intelligence  | item        |
| influence           | intend        |             |
| inform              | interest      | -J-         |
| informal            | *interesting  |             |
| initial             | interior      | jewel       |
| injure              | internal      | *job        |
| injury              | international | *join       |
| inner               | interpret     | joint       |
| input               | interrupt     | joke        |
| inquiry(BE enquiry) | interval      | journal     |
| insect              | interview     | journey     |
| *inside             | *into         | joy         |
| insist              | introduce     | judge       |

|            |                  |                     |
|------------|------------------|---------------------|
| *jump      | *know            | leadership          |
| junior     | knowledge        | *leaf               |
| *just      |                  | lean                |
| justice    | <b>-L-</b>       | *learn              |
|            |                  | leather             |
| <b>-K-</b> | labor(BE labour) | leave               |
|            | laboratory / lab | lecture             |
| keen       | lack             | *left               |
| *keep      | *lady            | *leg                |
| *key       | *lake            | legal               |
| *kick      | *lamb            | legislation         |
| *kid       | lamp             | lend                |
| kill       | *land            | length              |
| *kind      | language         | *lesson             |
| *king      | *large           | *let                |
| kingdom    | *last            | *letter             |
| kiss       | *late            | level               |
| *kitchen   | *laugh           | liberal             |
| *knee      | law              | liberty             |
| *knife     | lay              | *library            |
| *knock     | lazy             | license(BE licence) |
| knot       | lead             | lid                 |

|             |            |             |
|-------------|------------|-------------|
| lie         | lock       | magazine    |
| *life       | logic      | *mail       |
| lift        | *long      | main        |
| *light      | *look      | maintain    |
| *like       | loose      | maintenance |
| likely      | lord       | major       |
| limit       | *lose      | *make       |
| *line       | loss       | male        |
| link        | lot        | *man        |
| *lion       | *loud      | manage      |
| *lip        | *love      | manner      |
| liquid      | *low       | manufacture |
| list        | luck       | *many       |
| *listen     | *lucky     | *map        |
| literature  | lump       | march       |
| *little     | *lunch     | mark        |
| *live       | lung       | *market     |
| *livingroom |            | marriage    |
| load        | <b>-M-</b> | marry       |
| loan        |            | mass        |
| local       | machine    | massive     |
| locate      | mad        | master      |

|                |          |              |
|----------------|----------|--------------|
| match          | memory   | moderate     |
| material       | mental   | modern       |
| *mathematics / | mention  | modest       |
| math(BE        | mercy    | *mom / mommy |
| maths)         | mere     | moment       |
| *matter        | message  | *money       |
| maximum        | metal    | *monkey      |
| *may           | method   | *month       |
| *maybe         | *middle  | mood         |
| mayor          | mild     | *moon        |
| meal           | military | moral        |
| *mean          | *milk    | moreover     |
| meanwhile      | mind     | *morning     |
| measure        | minimum  | *mother      |
| *meat          | minister | motion       |
| medical        | minor    | motorbike    |
| medicine       | *minus   | *mountain    |
| medium         | *minute  | *mouse       |
| *meet          | *mirror  | *mouth       |
| melt           | *Miss    | *move        |
| member         | mistake  | *movie       |
| membership     | mix      | *Mr.         |

|           |                |            |
|-----------|----------------|------------|
| *Mrs.     | *near          | *next      |
| *Ms.      | nearly         | *nice      |
| *much     | nearby         | niece      |
| mud       | neat           | *night     |
| multiply  | necessary      | *no / nope |
| murder    | necessity      | nobody     |
| muscle    | *neck          | *noise     |
| *museum   | *need          | none       |
| *music    | needle         | noon       |
| *musician | negative       | nor        |
| must      | neglect        | normal     |
| mystery   | neighbor       | *north     |
|           | (BE neighbour) | northern   |
| -N-       | negotiate      | *nose      |
|           | neither        | *not       |
| nail      | nephew         | note       |
| *name     | nest           | *nothing   |
| narrow    | net            | notice     |
| nation    | *never         | notion     |
| native    | nevertheless   | novel      |
| nature    | *new           | *now       |
| navy      | newspaper      | nuclear    |

|            |             |               |
|------------|-------------|---------------|
| *number    | *office     | (BE organise) |
| numerous   | official    | origin        |
| *nurse     | *often      | *other        |
| nut        | oil         | otherwise     |
|            | *okay / OK  | ought         |
| <b>-O-</b> | *old        | *out          |
|            | *on         | outcome       |
| obey       | *once       | outline       |
| object     | *only       | output        |
| objective  | onto        | *outside      |
| observe    | *open       | outstanding   |
| obtain     | operate     | *over         |
| obvious    | opinion     | overall       |
| occasion   | opportunity | overcome      |
| occur      | oppose      | owe           |
| ocean      | opposite    | own           |
| *o'clock   | option      |               |
| odd        | *or         | <b>-P-</b>    |
| *of        | order       |               |
| *off       | ordinary    | pace          |
| offend     | organ       | pack          |
| offer      | organize    | package       |

|            |             |                     |
|------------|-------------|---------------------|
| *page      | paste       | perspective         |
| pain       | path        | persuade            |
| *paint     | patient     | *pet                |
| *pair      | pattern     | phase               |
| palace     | pause       | philosophy          |
| pale       | *pay        | *photograph / photo |
| panel      | peace       | physical            |
| *pants     | *peach      | *pick               |
| *paper     | *pear       | *picnic             |
| paragraph  | *pencil     | *picture            |
| parallel   | *people     | *piece              |
| pardon     | *pepper     | *pig                |
| *parent    | per         | pile                |
| *park      | perfect     | pilot               |
| parliament | perform     | pinch               |
| part       | performance | *pink               |
| particular | perhaps     | pitch               |
| partner    | period      | pity                |
| *pass      | permanent   | *place              |
| passage    | permission  | plain               |
| passenger  | permit      | *plan               |
| *past      | *person     | *plant              |

|             |                         |            |
|-------------|-------------------------|------------|
| *plate      | position                | prepare    |
| *play       | positive                | presence   |
| *please     | possess                 | *present   |
| pleasure    | possible                | *president |
| plenty      | *post                   | press      |
| *plus       | pot                     | pressure   |
| p.m. / P.M. | *potato                 | pretend    |
| *pocket     | potential               | *pretty    |
| poem        | pour                    | prevent    |
| *point      | poverty                 | previous   |
| poison      | powder                  | price      |
| *police     | power                   | pride      |
| policy      | powerful                | priest     |
| polish      | practical               | primary    |
| *polite     | * p r a c t i c e ( B E | prime      |
| political   | practise)               | *prince    |
| politics    | praise                  | *princess  |
| pollution   | pray                    | principal  |
| *poor       | precise                 | principle  |
| popular     | predict                 | print      |
| population  | prefer                  | prior      |
| port        | premises                | priority   |

|            |            |            |
|------------|------------|------------|
| prison     | propose    | quality    |
| private    | prospect   | quantity   |
| prize      | protect    | quarter    |
| probable   | proud      | *queen     |
| *problem   | prove      | *question  |
| procedure  | provide    | *quick     |
| proceed    | provision  | *quiet     |
| process    | public     | quite      |
| produce    | publish    | quote      |
| product    | *pull      |            |
| profession | punish     | <b>-R-</b> |
| professor  | pupil      |            |
| profit     | *puppy     | *rabbit    |
| progress   | purchase   | race       |
| project    | pure       | rail       |
| promise    | purpose    | *rain      |
| promote    | pursue     | *rainbow   |
| pronounce  | *push      | raincoat   |
| proof      | *put       | raise      |
| proper     |            | range      |
| property   | <b>-Q-</b> | rank       |
| proportion |            | rapid      |

|                     |              |                |
|---------------------|--------------|----------------|
| rare                | recover      | relieve        |
| rate                | *red         | religion       |
| rather              | reduce       | religious      |
| ratio               | refer        | rely           |
| raw                 | reference    | remain         |
| reach               | reflect      | remark         |
| react               | reform       | remarkable     |
| *read               | refuse       | *remember      |
| *ready              | regard       | remind         |
| real                | regime       | remove         |
| realistic           | region       | rent           |
| realize(BE realise) | regret       | repair         |
| *really             | regular      | *repeat        |
| reason              | regulation   | replace        |
| reasonable          | reject       | reply          |
| recall              | relate       | report         |
| *receive            | relationship | represent      |
| recent              | relative     | representative |
| recognize           | *relax       | republic       |
| (BE recognise)      | release      | reputation     |
| recommend           | relevant     | request        |
| record              | relief       | require        |

|             |            |           |
|-------------|------------|-----------|
| rescue      | revenue    | rope      |
| research    | reverse    | rough     |
| reserve     | review     | *round    |
| resident    | revolution | route     |
| resist      | reward     | row       |
| resistance  | *rice      | royal     |
| resolve     | *rich      | rub       |
| resource    | rid        | rubber    |
| respect     | *ride      | rude      |
| respond     | *right     | ruin      |
| response    | *ring      | rule      |
| responsible | rise       | *ruler    |
| *rest       | risk       | *run      |
| *restaurant | rival      | rural     |
| restore     | *river     | rush      |
| restrict    | *road      |           |
| *restroom   | *rock      | -S-       |
| result      | role       |           |
| retain      | roll       | sacred    |
| retire      | *roof      | sacrifice |
| return      | *room      | *sad      |
| reveal      | root       | safe      |

|            |           |           |
|------------|-----------|-----------|
| safety     | scope     | senior    |
| sail       | score     | sense     |
| sake       | screen    | sensitive |
| salary     | screw     | sentence  |
| sale       | *sea      | separate  |
| *salt      | search    | sequence  |
| *same      | seaside   | series    |
| sample     | *season   | serious   |
| sand       | *seat     | serve     |
| satisfy    | secret    | service   |
| save       | secretary | session   |
| *say       | section   | set       |
| scale      | sector    | settle    |
| scene      | secure    | several   |
| schedule   | *see      | severe    |
| scheme     | seed      | sex       |
| *school    | seek      | shade     |
| *science   | seem      | shadow    |
| scientific | select    | shake     |
| *scientist | self      | shall     |
| *scissors  | *sell     | shallow   |
| scold      | *send     | shame     |

|           |              |           |
|-----------|--------------|-----------|
| shape     | shut         | site      |
| share     | *sick        | situation |
| sharp     | *side        | *size     |
| *she      | sight        | skill     |
| *sheep    | sign         | skin      |
| sheet     | signal       | *skirt    |
| shelf     | significance | *sky      |
| shell     | significant  | slave     |
| shelter   | silence      | *sleep    |
| shift     | silent       | slide     |
| shine     | silk         | slight    |
| *ship     | silver       | slip      |
| shock     | similar      | slope     |
| *shoes    | simple       | *slow     |
| shoot     | since        | *small    |
| *shop     | sincere      | *smell    |
| shore     | *sing        | *smile    |
| *short    | single       | smoke     |
| *shoulder | sink         | smooth    |
| shout     | sir          | *snake    |
| *show     | *sister      | *snow     |
| shower    | *sit         | *so       |

|            |          |          |
|------------|----------|----------|
| soap       | sort     | sport    |
| *soccer    | soul     | spot     |
| social     | *sound   | spread   |
| society    | sour     | *spring  |
| *socks     | source   | *square  |
| *soft      | *south   | stable   |
| soil       | southern | staff    |
| soldier    | space    | stage    |
| solid      | spade    | stain    |
| solve      | *speak   | *stair   |
| *some      | special  | stamp    |
| somebody   | specific | *stand   |
| somehow    | *speech  | standard |
| someone    | speed    | *star    |
| *something | spell    | *start   |
| *sometimes | *spend   | state    |
| somewhat   | *spider  | *station |
| somewhere  | spirit   | status   |
| *son       | spite    | *stay    |
| *soon      | split    | steady   |
| sore       | spoil    | steam    |
| *sorry     | *spoon   | steel    |

|             |            |             |
|-------------|------------|-------------|
| steep       | stretch    | sudden      |
| stem        | strict     | suffer      |
| step        | strike     | sufficient  |
| stick       | string     | *sugar      |
| stiff       | strip      | suggest     |
| still       | *strong    | suit        |
| stock       | structure  | sum         |
| *stomach    | struggle   | summary     |
| *stone      | *student   | *summer     |
| *stop       | *study     | *sun        |
| *store      | stuff      | supper      |
| storm       | stupid     | supply      |
| *story      | style      | support     |
| stove       | subject    | suppose     |
| *straight   | submit     | *sure       |
| strange     | subsequent | surface     |
| strategy    | substance  | *surprise   |
| *strawberry | *subway    | *surprising |
| stream      | succeed    | surround    |
| *street     | success    | survey      |
| strength    | successful | survive     |
| stress      | such       | suspect     |

|            |                    |                       |
|------------|--------------------|-----------------------|
| suspend    | taste              | *textbook             |
| swallow    | tax                | *than                 |
| swear      | *tea               | *thank                |
| sweep      | *teach             | *that                 |
| *sweet     | tear               | *the                  |
| *swim      | tease              | * t h e a t e r ( B E |
| swing      | technical          | theatre)              |
| switch     | technique          | theme                 |
| symbol     | technology         | *then                 |
| sympathy   | *telephone / phone | theory                |
| system     | *tell              | *there                |
|            | temperature        | therefore             |
| <b>-T-</b> | temple             | *they                 |
|            | temporary          | thick                 |
| *table     | tend               | thief                 |
| tail       | tendency           | *thin                 |
| *take      | tension            | thing                 |
| *talk      | tent               | *think                |
| *tall      | term               | *thirsty              |
| tap        | terrible           | *this                 |
| target     | *test              | thorough              |
| task       | text               | though                |

|            |           |                   |
|------------|-----------|-------------------|
| thread     | *today    | trade             |
| threat     | *toe      | tradition         |
| threaten   | *together | *traffic          |
| throat     | *toilet   | *train            |
| through    | *tomorrow | transfer          |
| throughout | tongue    | transportation(BE |
| *throw     | *tonight  | transport)        |
| thumb      | *too      | *travel           |
| thunder    | tool      | treat             |
| thus       | *tooth    | *tree             |
| *ticket    | *top      | trend             |
| tidy       | topic     | *triangle         |
| *tie       | total     | trick             |
| *tiger     | *touch    | *trip             |
| tight      | tough     | trouble           |
| till       | tour      | *true             |
| *time      | toward    | trust             |
| tin        | *towel    | truth             |
| tiny       | tower     | *try              |
| *tired     | *town     | tube              |
| title      | *toy      | tune              |
| *to        | track     | *turn             |

|             |           |            |
|-------------|-----------|------------|
| twice       | *up       | vast       |
| twist       | upon      | *vegetable |
| type        | upper     | vehicle    |
| typical     | upset     | version    |
|             | urban     | *very      |
| -U-         | urge      | via        |
|             | urgent    | victim     |
| *ugly       | *use      | victory    |
| ultimate    | useful    | view       |
| *umbrella   | usual     | village    |
| *uncle      |           | violence   |
| *under      |           | violent    |
| *understand | -V-       | virtual    |
| uniform     |           | virtue     |
| union       | *vacation | vision     |
| unique      | valid     | *visit     |
| unit        | valley    | visual     |
| unite       | valuable  | *voice     |
| universe    | value     | volume     |
| university  | variety   | voluntary  |
| unless      | various   | vote       |
| *until      | vary      |            |

|             |          |            |
|-------------|----------|------------|
| -W-         | *weak    | *where     |
|             | wealth   | whereas    |
| wage        | weapon   | whether    |
| waist       | *wear    | *which     |
| *wait       | *weather | while      |
| *wake       | wedding  | whisper    |
| *walk       | *week    | whistle    |
| *wall       | weekend  | *white     |
| wander      | weep     | *who       |
| *want       | weigh    | whole      |
| war         | *weight  | *why       |
| *warm       | *welcome | *wide      |
| warn        | welfare  | widespread |
| *wash       | *well    | *wife      |
| *washroom   | *west    | wild       |
| waste       | western  | *will      |
| *watch      | *wet     | willing    |
| *water      | *what    | *win       |
| *watermelon | whatever | *wind      |
| wave        | wheel    | *window    |
| *way        | *when    | wine       |
| *we         | whenever | wing       |

|            |           |              |
|------------|-----------|--------------|
| *winter    | *work     | *yellow      |
| wire       | *world    | *yes / yeah, |
| wise       | *worry    | yep, yup     |
| *wish      | worship   | *yesterday   |
| *with      | worth     | yet          |
| within     | wound     | yield        |
| without    | wrap      | *you         |
| witness    | wrist     | *young       |
| *wolf      | *write    | youth        |
| *woman     | *wrong    | *zebra       |
| wonder     |           | *zoo         |
| *wonderful |           |              |
| *wood      | -X, Y, Z- |              |
| wooden     |           |              |
| wool       | yard      |              |
| *word      | *year     |              |

<부록2> 교과서 최다빈도 어휘 500위 내에 존재하는 BNC 최다빈도 어휘 500위안의 어휘

|           |          |           |           |
|-----------|----------|-----------|-----------|
| 금성        | 두산       | 천재(김)     | 천재(이)     |
| a         | a        | a         | a         |
| about     | able     | able      | able      |
| across    | about    | about     | about     |
| act       | act      | across    | act       |
| actual    | after    | act       | actual    |
| after     | again    | after     | after     |
| afternoon | age      | afternoon | afternoon |
| again     | ago      | again     | again     |
| against   | agree    | ago       | age       |
| age       | all      | agree     | ago       |
| ago       | already  | all       | agree     |
| agree     | also     | almost    | all       |
| all       | although | already   | almost    |
| almost    | always   | also      | also      |
| already   | and      | although  | although  |
| also      | another  | always    | always    |
| amount    | answer   | and       | and       |
| and       | any      | another   | another   |
| another   | anything | answer    | answer    |
| answer    | around   | any       | any       |
| any       | as       | anything  | anything  |
| anything  | ask      | around    | around    |
| around    | away     | as        | as        |
| as        | back     | ask       | ask       |
| ask       | bad      | away      | away      |
| away      | be       | back      | back      |
| back      | because  | bad       | bad       |

|           |           |           |         |
|-----------|-----------|-----------|---------|
| bad       | before    | base      | base    |
| be        | believe   | be        | be      |
| become    | between   | because   | because |
| before    | big       | become    | become  |
| believe   | bill      | before    | before  |
| between   | body      | believe   | believe |
| big       | book      | big       | between |
| body      | bring     | bill      | big     |
| book      | but       | book      | book    |
| both      | buy       | bring     | both    |
| bring     | by        | build     | bring   |
| but       | call      | but       | build   |
| buy       | can       | buy       | but     |
| by        | car       | by        | buy     |
| call      | child     | call      | by      |
| can       | city      | can       | call    |
| car       | come      | car       | can     |
| care      | could     | care      | car     |
| center    | country   | center    | care    |
| change    | course    | change    | center  |
| child     | cut       | child     | chance  |
| city      | day       | city      | change  |
| come      | differ    | come      | child   |
| could     | difficult | could     | city    |
| country   | do        | country   | clock   |
| course    | door      | course    | come    |
| cut       | down      | day       | could   |
| day       | during    | decide    | country |
| decide    | each      | differ    | course  |
| differ    | early     | difficult | cut     |
| difficult | easy      | do        | day     |
| do        | end       | down      | decide  |
| down      | enough    | during    | differ  |

|            |            |            |            |
|------------|------------|------------|------------|
| during     | even       | each       | difficult  |
| each       | ever       | early      | do         |
| early      | every      | easy       | door       |
| easy       | everything | end        | down       |
| end        | example    | enough     | during     |
| enough     | fair       | even       | each       |
| even       | family     | ever       | easy       |
| ever       | far        | every      | end        |
| every      | father     | everybody  | enough     |
| everything | feel       | everything | even       |
| example    | few        | example    | ever       |
| experience | find       | family     | every      |
| fact       | fine       | father     | everything |
| family     | finish     | feel       | example    |
| father     | fire       | few        | experience |
| feel       | for        | find       | family     |
| few        | forward    | fine       | far        |
| find       | free       | finish     | feel       |
| fine       | from       | for        | find       |
| finish     | full       | form       | fine       |
| for        | future     | free       | finish     |
| forward    | get        | from       | for        |
| free       | give       | future     | form       |
| from       | go         | get        | free       |
| front      | good       | give       | from       |
| future     | great      | go         | front      |
| get        | half       | good       | future     |
| give       | hand       | great      | get        |
| go         | happy      | group      | give       |
| good       | hard       | hand       | go         |
| great      | have       | happen     | good       |
| hand       | he         | happy      | great      |
| happy      | head       | hard       | group      |

|             |             |             |             |
|-------------|-------------|-------------|-------------|
| hard        | hear        | have        | hand        |
| have        | help        | he          | happy       |
| he          | high        | hear        | hard        |
| head        | home        | help        | have        |
| health      | hope        | here        | he          |
| hear        | hour        | high        | health      |
| help        | house       | home        | hear        |
| here        | how         | hope        | help        |
| high        | however     | hour        | here        |
| home        | I           | house       | high        |
| hope        | idea        | how         | home        |
| hour        | if          | however     | hope        |
| house       | important   | I           | hour        |
| how         | in          | idea        | house       |
| however     | information | if          | how         |
| I           | interest    | important   | however     |
| idea        | into        | in          | I           |
| if          | it          | information | idea        |
| important   | just        | interest    | if          |
| in          | keep        | into        | important   |
| information | kind        | it          | in          |
| n           | know        | job         | information |
| interest    | land        | just        | interest    |
| into        | large       | keep        | into        |
| it          | late        | kind        | it          |
| job         | leave       | know        | job         |
| just        | left        | last        | just        |
| keep        | let         | late        | keep        |
| kind        | letter      | leave       | kind        |
| know        | life        | left        | know        |
| last        | like        | let         | last        |
| late        | line        | life        | late        |
| law         | little      | like        | leave       |

|         |         |         |         |
|---------|---------|---------|---------|
| leave   | long    | line    | left    |
| left    | look    | list    | less    |
| less    | lose    | little  | let     |
| let     | lot     | live    | letter  |
| letter  | main    | long    | life    |
| life    | make    | look    | like    |
| like    | man     | lose    | line    |
| line    | many    | lot     | list    |
| little  | market  | make    | little  |
| live    | matter  | man     | live    |
| long    | may     | many    | long    |
| look    | mean    | market  | look    |
| lose    | meet    | may     | lose    |
| lot     | mind    | maybe   | lot     |
| make    | money   | mean    | make    |
| man     | month   | meet    | man     |
| many    | morning | might   | many    |
| may     | move    | mind    | may     |
| maybe   | much    | minute  | maybe   |
| mean    | must    | money   | mean    |
| meet    | name    | month   | meet    |
| might   | need    | morning | member  |
| mind    | never   | most    | mind    |
| money   | news    | mother  | minute  |
| month   | next    | move    | money   |
| more    | nice    | mr      | month   |
| morning | night   | much    | morning |
| most    | no      | must    | most    |
| move    | not     | name    | move    |
| mr      | number  | need    | mr      |
| much    | of      | never   | much    |
| must    | off     | new     | must    |
| name    | often   | news    | name    |

|         |          |         |         |
|---------|----------|---------|---------|
| need    | on       | next    | need    |
| never   | once     | nice    | never   |
| new     | one      | night   | new     |
| news    | only     | no      | news    |
| next    | open     | not     | next    |
| nice    | or       | nothing | nice    |
| night   | order    | now     | night   |
| no      | other    | number  | no      |
| not     | out      | of      | not     |
| now     | over     | off     | now     |
| number  | own      | often   | number  |
| of      | parents  | oh      | of      |
| off     | part     | old     | off     |
| often   | party    | on      | often   |
| oh      | pay      | only    | oh      |
| old     | people   | open    | old     |
| on      | person   | or      | on      |
| once    | pretty   | order   | once    |
| only    | phone    | other   | one     |
| open    | place    | out     | only    |
| or      | plan     | over    | open    |
| order   | play     | own     | or      |
| other   | please   | paper   | order   |
| out     | point    | parents | other   |
| over    | power    | part    | out     |
| own     | present  | party   | over    |
| paper   | problem  | pay     | own     |
| parents | put      | people  | paper   |
| part    | question | person  | parents |
| party   | real     | pretty  | part    |
| people  | remember | phone   | party   |
| person  | report   | place   | people  |
| phone   | right    | plan    | person  |

|          |           |           |          |
|----------|-----------|-----------|----------|
| place    | room      | play      | phone    |
| plan     | same      | please    | place    |
| play     | say       | point     | plan     |
| please   | school    | possible  | play     |
| point    | see       | probably  | please   |
| possible | seem      | problem   | possible |
| pretty   | set       | program   | power    |
| price    | she       | project   | problem  |
| problem  | shop      | put       | project  |
| put      | short     | question  | put      |
| question | should    | real      | question |
| real     | show      | reason    | real     |
| reason   | since     | remember  | reason   |
| remember | sir       | report    | remember |
| report   | small     | right     | report   |
| right    | so        | room      | right    |
| room     | some      | run       | road     |
| run      | something | same      | room     |
| same     | sometimes | say       | same     |
| say      | sorry     | school    | say      |
| school   | speak     | see       | school   |
| see      | special   | set       | see      |
| set      | start     | she       | seem     |
| she      | still     | shop      | set      |
| shop     | stop      | short     | shall    |
| should   | street    | should    | she      |
| show     | structure | show      | shop     |
| side     | such      | since     | short    |
| since    | sure      | situation | should   |
| small    | table     | small     | show     |
| so       | take      | so        | small    |
| some     | talk      | some      | so       |
| someone  | team      | someone   | some     |

|           |            |           |           |
|-----------|------------|-----------|-----------|
| something | tell       | something | someone   |
| sometimes | thank      | sometimes | something |
| sorry     | that       | sorry     | sometimes |
| speak     | then       | speak     | sorry     |
| special   | there      | special   | speak     |
| start     | they       | start     | special   |
| still     | thing      | still     | start     |
| stop      | think      | stop      | still     |
| straight  | this       | street    | stop      |
| street    | through    | such      | street    |
| structure | time       | sure      | such      |
| such      | to         | table     | sure      |
| sure      | together   | take      | table     |
| table     | too        | talk      | take      |
| take      | top        | tell      | talk      |
| talk      | true       | than      | team      |
| team      | try        | thank     | tell      |
| tell      | turn       | that      | than      |
| than      | type       | then      | thank     |
| thank     | understand | there     | that      |
| that      | up         | they      | then      |
| then      | use        | thing     | there     |
| there     | usual      | think     | they      |
| they      | very       | this      | thing     |
| thing     | want       | through   | think     |
| think     | water      | time      | this      |
| this      | way        | to        | through   |
| though    | we         | today     | time      |
| through   | week       | together  | to        |
| time      | well       | too       | today     |
| to        | what       | top       | together  |
| today     | when       | true      | too       |
| together  | where      | try       | true      |

|  |  |  |   |
|--|--|--|---|
| <p> to<br/> top<br/> true<br/> try<br/> turn<br/> type<br/> understand<br/> up<br/> use<br/> usual<br/> very<br/> want<br/> water<br/> way<br/> we<br/> week<br/> well<br/> what<br/> when<br/> where<br/> which<br/> while<br/> who<br/> why<br/> will<br/> wish<br/> with<br/> without<br/> woman<br/> word<br/> work<br/> world<br/> would </p> | <p> which<br/> while<br/> who<br/> why<br/> will<br/> wish<br/> with<br/> without<br/> woman<br/> word<br/> world<br/> would<br/> write<br/> wrong<br/> year<br/> yet<br/> you<br/> young </p> | <p> turn<br/> understand<br/> until<br/> up<br/> use<br/> usual<br/> very<br/> want<br/> water<br/> way<br/> we<br/> week<br/> well<br/> what<br/> when<br/> where<br/> which<br/> while<br/> who<br/> whole<br/> why<br/> will<br/> wish<br/> with<br/> without<br/> woman<br/> word<br/> work<br/> world<br/> would<br/> write<br/> wrong<br/> yeah </p> | <p> try<br/> turn<br/> under<br/> understand<br/> until<br/> up<br/> use<br/> usual<br/> very<br/> want<br/> water<br/> we<br/> week<br/> well<br/> what<br/> when<br/> where<br/> whether<br/> which<br/> while<br/> who<br/> why<br/> will<br/> wish<br/> with<br/> without<br/> woman<br/> word<br/> work<br/> world<br/> would<br/> write<br/> wrong </p> |
|--|--|--|---|

|  |  |                             |                              |
|--|--|-----------------------------|------------------------------|
| write<br>wrong<br>year<br>you<br>young |  | year<br>yet<br>you<br>young | yeah<br>year<br>you<br>young |
|--|--|-----------------------------|------------------------------|

<부록3> 교과서 최다빈도 어휘 1000위 내에 존재하는 BNC 최다빈도 어휘  
1000위안의 어휘

|           |          |           |           |
|-----------|----------|-----------|-----------|
| 금성        | 두산       | 천재(김)     | 천재(이)     |
| a         | a        | a         | a         |
| about     | able     | able      | able      |
| above     | about    | about     | about     |
| accept    | above    | above     | above     |
| achieve   | accept   | absolute  | accept    |
| across    | accident | accident  | accident  |
| act       | achieve  | achieve   | achieve   |
| activity  | across   | across    | across    |
| actual    | act      | act       | act       |
| add       | activity | activity  | activity  |
| advice    | actual   | actual    | actual    |
| afraid    | add      | add       | add       |
| after     | advance  | address   | address   |
| afternoon | advice   | advice    | advertise |
| again     | afraid   | afraid    | advice    |
| against   | after    | after     | afford    |
| age       | again    | afternoon | afraid    |
| ago       | against  | again     | after     |
| agree     | age      | against   | afternoon |
| air       | ago      | age       | again     |
| all       | agree    | ago       | against   |
| allow     | ahead    | agree     | age       |
| almost    | air      | ahead     | ago       |
| along     | all      | air       | agree     |
| already   | allow    | all       | air       |
| also      | almost   | allow     | all       |
| although  | along    | almost    | almost    |

|  |   |   |  |
|--|---|---|--|
| <p> always<br/> amount<br/> and<br/> animal<br/> another<br/> answer<br/> any<br/> anyone<br/> anything<br/> anyway<br/> around<br/> as<br/> ask<br/> at<br/> attention<br/> average<br/> away<br/> baby<br/> back<br/> background<br/> bad<br/> ball<br/> bank<br/> bar<br/> base<br/> be<br/> bear<br/> because<br/> become<br/> bed<br/> before<br/> behind<br/> believe </p> | <p> already<br/> also<br/> although<br/> always<br/> amount<br/> and<br/> animal<br/> another<br/> answer<br/> any<br/> anyone<br/> anything<br/> appropriate<br/> area<br/> around<br/> as<br/> ask<br/> at<br/> away<br/> back<br/> bad<br/> ball<br/> bank<br/> be<br/> bear<br/> because<br/> become<br/> bed<br/> before<br/> behind<br/> believe<br/> between<br/> big </p> | <p> along<br/> already<br/> also<br/> although<br/> always<br/> amount<br/> and<br/> animal<br/> another<br/> answer<br/> any<br/> anyone<br/> anything<br/> anyway<br/> area<br/> around<br/> as<br/> ask<br/> at<br/> attention<br/> away<br/> back<br/> background<br/> bad<br/> ball<br/> bank<br/> base<br/> be<br/> bear<br/> because<br/> become<br/> bed<br/> before </p> | <p> along<br/> already<br/> also<br/> alternative<br/> although<br/> always<br/> amount<br/> and<br/> animal<br/> another<br/> answer<br/> any<br/> anything<br/> anyway<br/> appropriate<br/> area<br/> around<br/> as<br/> ask<br/> at<br/> attention<br/> away<br/> baby<br/> back<br/> background<br/> bad<br/> ball<br/> bank<br/> base<br/> be<br/> bear<br/> because<br/> become </p> |
|--|---|---|--|

|          |           |          |          |
|----------|-----------|----------|----------|
| benefit  | bill      | behind   | bed      |
| between  | black     | believe  | before   |
| beyond   | blue      | below    | believe  |
| big      | boat      | between  | below    |
| bit      | body      | big      | between  |
| black    | book      | bill     | big      |
| blue     | both      | black    | bill     |
| body     | box       | blue     | bit      |
| book     | boy       | body     | black    |
| both     | break     | book     | blue     |
| bottom   | bring     | both     | body     |
| box      | brother   | box      | book     |
| boy      | build     | boy      | both     |
| break    | bus       | break    | box      |
| bring    | busy      | bring    | boy      |
| brother  | but       | brother  | break    |
| build    | buy       | build    | bring    |
| bus      | by        | bus      | brother  |
| business | call      | business | build    |
| busy     | can       | busy     | bus      |
| but      | car       | but      | business |
| buy      | card      | buy      | busy     |
| by       | care      | by       | but      |
| call     | case      | bye      | buy      |
| campaign | center    | call     | by       |
| can      | century   | can      | bye      |
| car      | chance    | car      | call     |
| care     | change    | card     | can      |
| case     | character | care     | capital  |
| center   | check     | case     | car      |
| century  | child     | center   | card     |
| certain  | choice    | certain  | care     |
| chance   | city      | chair    | case     |

|           |          |          |           |
|-----------|----------|----------|-----------|
| change    | clean    | change   | center    |
| check     | clear    | check    | century   |
| child     | college  | child    | certain   |
| choice    | clock    | choice   | chair     |
| city      | close    | city     | chance    |
| class     | club     | class    | change    |
| clean     | cold     | clean    | character |
| clock     | color    | clock    | check     |
| close     | come     | close    | child     |
| club      | common   | cold     | choice    |
| cold      | company  | college  | city      |
| college   | complete | color    | class     |
| color     | computer | come     | clean     |
| come      | consider | common   | clear     |
| common    | context  | company  | clock     |
| community | copy     | complete | close     |
| company   | corner   | computer | club      |
| complete  | correct  | consider | cold      |
| computer  | could    | contact  | color     |
| consider  | country  | context  | come      |
| contact   | course   | control  | common    |
| context   | court    | corner   | company   |
| continue  | create   | correct  | complete  |
| control   | cross    | could    | computer  |
| correct   | cup      | council  | concern   |
| could     | cut      | country  | consider  |
| country   | date     | couple   | context   |
| course    | day      | course   | control   |
| cover     | deal     | cover    | correct   |
| create    | dear     | create   | cost      |
| cross     | decide   | cut      | could     |
| cup       | develop  | date     | country   |
| cut       | die      | day      | course    |

|  |  |   |   |
|--|--|---|---|
| day<br>deal<br>dear<br>decide<br>demand<br>department<br>design<br>die<br>differ<br>difficult<br>do<br>doctor<br>dog<br>door<br>down<br>drive<br>due<br>during<br>each<br>early<br>earth<br>easy<br>eat<br>effect<br>either<br>else<br>end<br>energy<br>enjoy<br>enough<br>entire<br>environmen<br>t | differ<br>difficult<br>direct<br>district<br>do<br>doctor<br>dog<br>door<br>down<br>draw<br>drive<br>due<br>during<br>each<br>early<br>earth<br>easy<br>eat<br>effect<br>else<br>end<br>energy<br>enjoy<br>enough<br>entire<br>especially<br>even<br>evening<br>ever<br>every<br>everybody<br>everyone<br>everything | dead<br>deal<br>dear<br>decide<br>depend<br>design<br>detail<br>develop<br>die<br>differ<br>difficult<br>direct<br>do<br>doctor<br>dog<br>door<br>down<br>drop<br>due<br>during<br>each<br>early<br>earth<br>easy<br>eat<br>else<br>end<br>energy<br>enjoy<br>enough<br>environment<br>especially<br>even | cover<br>create<br>crime<br>cross<br>cup<br>cut<br>date<br>day<br>dear<br>decide<br>design<br>develop<br>die<br>differ<br>difficult<br>direct<br>do<br>doctor<br>dog<br>door<br>down<br>draw<br>due<br>during<br>each<br>early<br>earth<br>easy<br>eat<br>effect<br>either<br>else<br>end |
|--|--|---|---|

|   |  |   |   |
|---|--|---|---|
| <p> especially<br/> even<br/> evening<br/> ever<br/> every<br/> everyone<br/> everything<br/> exact<br/> example<br/> exercise<br/> expensive<br/> experience<br/> extra<br/> eye<br/> face<br/> fact<br/> fair<br/> fall<br/> family<br/> far<br/> father<br/> favor<br/> feel<br/> few<br/> field<br/> fight<br/> figure<br/> fill<br/> find<br/> fine<br/> finish<br/> fit<br/> floor </p> | <p> example<br/> expensive<br/> experience<br/> eye<br/> face<br/> fact<br/> fair<br/> fall<br/> family<br/> far<br/> father<br/> favor<br/> feel<br/> few<br/> field<br/> fill<br/> find<br/> fine<br/> finish<br/> fire<br/> floor<br/> follow<br/> football<br/> for<br/> forget<br/> form<br/> forward<br/> free<br/> Friday<br/> friend<br/> from<br/> front<br/> full </p> | <p> ever<br/> every<br/> everybody<br/> everyone<br/> everything<br/> exact<br/> example<br/> excellent<br/> exercise<br/> expect<br/> expensive<br/> experience<br/> explain<br/> extra<br/> eye<br/> face<br/> fact<br/> fair<br/> fall<br/> family<br/> far<br/> father<br/> favor<br/> feel<br/> few<br/> figure<br/> file<br/> fill<br/> final<br/> find<br/> fine<br/> finish<br/> fit </p> | <p> energy<br/> enjoy<br/> enough<br/> environment<br/> especially<br/> even<br/> evening<br/> ever<br/> every<br/> everybody<br/> everyone<br/> everything<br/> evidence<br/> exact<br/> example<br/> excellent<br/> exercise<br/> expect<br/> expensive<br/> experience<br/> eye<br/> face<br/> fact<br/> fair<br/> fall<br/> family<br/> far<br/> favor<br/> feel<br/> few<br/> field<br/> fill </p> |
|---|--|---|---|

|         |            |          |            |
|---------|------------|----------|------------|
| follow  | fun        | floor    | final      |
| food    | future     | follow   | find       |
| for     | game       | food     | fine       |
| forget  | garden     | foot     | finish     |
| form    | get        | for      | fire       |
| forward | girl       | forget   | floor      |
| free    | give       | form     | follow     |
| Friday  | go         | forward  | food       |
| friend  | goal       | free     | foot       |
| from    | good       | Friday   | for        |
| front   | government | friend   | force      |
| full    | great      | from     | forget     |
| fun     | green      | front    | form       |
| future  | ground     | full     | forward    |
| game    | group      | fun      | free       |
| garden  | grow       | function | Friday     |
| gas     | guess      | future   | friend     |
| get     | half       | game     | from       |
| girl    | hall       | garden   | front      |
| give    | hand       | get      | full       |
| go      | happen     | girl     | fun        |
| goal    | happy      | give     | future     |
| good    | hard       | go       | game       |
| great   | have       | goal     | garden     |
| green   | he         | good     | gas        |
| ground  | head       | great    | get        |
| group   | health     | green    | girl       |
| guess   | hear       | group    | give       |
| half    | heavy      | grow     | go         |
| hall    | help       | guess    | goal       |
| hand    | high       | half     | God        |
| happen  | history    | hall     | good       |
| happy   | hit        | hand     | government |

|             |               |           |         |
|-------------|---------------|-----------|---------|
| hard        | hold          | happen    | great   |
| have        | home          | happy     | green   |
| he          | hope          | hard      | ground  |
| head        | hospital      | have      | group   |
| health      | hot           | he        | grow    |
| hear        | hour          | head      | guess   |
| heart       | house         | health    | half    |
| heavy       | how           | hear      | hall    |
| help        | however       | heart     | hand    |
| here        | huge          | heavy     | happen  |
| high        | human         | help      | happy   |
| history     | I             | here      | hard    |
| hit         | idea          | high      | have    |
| hold        | if            | history   | he      |
| holiday     | imagine       | hit       | head    |
| home        | important     | hold      | health  |
| honest      | in            | home      | hear    |
| hope        | information   | honest    | heart   |
| hospital    | inside        | hope      | heavy   |
| hot         | instead       | horse     | help    |
| hour        | interest      | hospital  | here    |
| house       | international | hot       | high    |
| how         | I             | hour      | history |
| however     | into          | house     | hit     |
| human       | it            | how       | hold    |
| I           | item          | however   | home    |
| idea        | job           | huge      | hope    |
| if          | join          | human     | hot     |
| imagine     | June          | I         | hour    |
| important   | just          | idea      | house   |
| in          | keep          | if        | how     |
| increase    | key           | important | however |
| information | kind          | improve   | human   |

|               |          |               |               |
|---------------|----------|---------------|---------------|
| inside        | know     | in            | I             |
| instead       | lady     | information   | idea          |
| interest      | land     | inside        | if            |
| international | language | instead       | imagine       |
| I             | large    | interest      | important     |
| into          | late     | international | in            |
| it            | learn    | into          | increase      |
| item          | leave    | issue         | information   |
| job           | left     | it            | inside        |
| join          | less     | job           | instead       |
| just          | let      | join          | interest      |
| keep          | letter   | June          | international |
| kid           | level    | just          | I             |
| kind          | life     | keep          | into          |
| know          | light    | kid           | issue         |
| language      | like     | kind          | it            |
| last          | line     | know          | item          |
| late          | list     | land          | job           |
| law           | little   | language      | join          |
| learn         | live     | large         | just          |
| leave         | local    | last          | keep          |
| left          | long     | late          | kind          |
| less          | look     | lead          | know          |
| let           | lose     | learn         | lane          |
| letter        | lot      | leave         | language      |
| life          | love     | left          | large         |
| light         | main     | less          | last          |
| like          | major    | let           | late          |
| line          | make     | letter        | lead          |
| little        | male     | level         | learn         |
| live          | man      | life          | leave         |
| local         | many     | light         | left          |
| long          | mark     | like          | less          |

|         |         |         |          |
|---------|---------|---------|----------|
| look    | market  | line    | let      |
| lose    | marry   | list    | letter   |
| lot     | match   | little  | life     |
| love    | matter  | live    | light    |
| low     | may     | long    | like     |
| main    | maybe   | look    | line     |
| make    | mean    | lose    | list     |
| man     | meet    | lot     | little   |
| many    | member  | love    | live     |
| mark    | message | machine | local    |
| market  | middle  | make    | long     |
| marry   | might   | man     | look     |
| matter  | mind    | many    | lose     |
| may     | minute  | mark    | lot      |
| maybe   | modern  | market  | love     |
| mean    | Monday  | match   | low      |
| meet    | money   | matter  | machine  |
| member  | month   | may     | main     |
| memory  | morning | maybe   | make     |
| message | move    | mean    | man      |
| middle  | much    | medical | many     |
| might   | music   | meet    | market   |
| mind    | must    | member  | match    |
| minute  | name    | memory  | material |
| miss    | nation  | message | matter   |
| model   | nature  | middle  | may      |
| modern  | near    | might   | maybe    |
| moment  | need    | mind    | mean     |
| Monday  | never   | minute  | meet     |
| money   | news    | miss    | member   |
| month   | next    | model   | message  |
| more    | nice    | moment  | middle   |
| morning | night   | Monday  | might    |

|           |         |           |           |
|-----------|---------|-----------|-----------|
| most      | no      | money     | mind      |
| move      | north   | month     | minute    |
| mr        | not     | morning   | miss      |
| mrs       | note    | most      | model     |
| much      | nothing | mother    | modern    |
| music     | number  | move      | Monday    |
| must      | of      | mr        | money     |
| name      | off     | much      | month     |
| nation    | office  | music     | morning   |
| necessary | often   | must      | most      |
| need      | oil     | name      | move      |
| negative  | on      | nation    | mr        |
| never     | once    | near      | much      |
| new       | one     | necessary | music     |
| news      | only    | need      | must      |
| next      | open    | never     | name      |
| nice      | opinion | new       | nation    |
| night     | or      | news      | nature    |
| no        | order   | next      | near      |
| not       | origin  | nice      | necessary |
| nothing   | other   | night     | need      |
| now       | out     | no        | negative  |
| number    | outside | not       | never     |
| of        | over    | note      | new       |
| off       | own     | nothing   | news      |
| offer     | page    | now       | next      |
| office    | parents | number    | nice      |
| often     | part    | of        | night     |
| oh        | party   | off       | no        |
| okay      | pass    | offer     | nobody    |
| old       | past    | often     | north     |
| on        | pay     | oh        | not       |
| once      | people  | old       | nothing   |

|         |           |            |         |
|---------|-----------|------------|---------|
| only    | person    | on         | now     |
| open    | perty     | once       | number  |
| opinion | phone     | only       | of      |
| or      | picture   | open       | off     |
| order   | piece     | opinion    | offer   |
| origin  | place     | or         | office  |
| other   | plan      | order      | often   |
| out     | play      | other      | oh      |
| outside | please    | out        | oil     |
| over    | point     | outside    | old     |
| own     | police    | over       | on      |
| paper   | poor      | own        | once    |
| pardon  | possible  | page       | one     |
| parents | power     | paper      | only    |
| part    | practice  | parents    | open    |
| party   | present   | part       | opinion |
| pass    | president | particular | or      |
| past    | problem   | party      | order   |
| pay     | produce   | pass       | origin  |
| people  | program   | past       | other   |
| per     | project   | pay        | out     |
| percent | protect   | people     | outside |
| period  | provide   | percent    | over    |
| person  | put       | person     | own     |
| phone   | question  | perty      | page    |
| pick    | quite     | phone      | paper   |
| picture | raise     | pick       | parents |
| piece   | rather    | picture    | part    |
| place   | read      | piece      | party   |
| plan    | ready     | place      | pass    |
| play    | real      | plan       | past    |
| please  | realize   | play       | pay     |
| point   | reason    | please     | peasant |

|  |   |   |  |
|--|---|---|--|
| <p> poor<br/> possible<br/> power<br/> practice<br/> prepare<br/> present<br/> press<br/> pretty<br/> price<br/> probably<br/> problem<br/> produce<br/> program<br/> project<br/> proper<br/> protect<br/> put<br/> quality<br/> question<br/> quick<br/> quite<br/> raise<br/> rather<br/> read<br/> ready<br/> real<br/> realize<br/> reason<br/> receive<br/> record<br/> red<br/> reduce<br/> relate </p> | <p> receive<br/> record<br/> red<br/> remember<br/> report<br/> research<br/> resource<br/> rest<br/> result<br/> return<br/> review<br/> rich<br/> right<br/> role<br/> room<br/> rule<br/> run<br/> sale<br/> same<br/> Saturday<br/> save<br/> say<br/> school<br/> science<br/> sea<br/> see<br/> seem<br/> self<br/> sell<br/> send<br/> sense<br/> sentence<br/> serious </p> | <p> point<br/> poor<br/> possible<br/> post<br/> power<br/> practice<br/> present<br/> president<br/> press<br/> price<br/> private<br/> probably<br/> problem<br/> produce<br/> program<br/> project<br/> protect<br/> public<br/> pull<br/> put<br/> question<br/> quick<br/> quite<br/> radio<br/> raise<br/> rather<br/> read<br/> ready<br/> real<br/> reason<br/> receive<br/> recent<br/> red </p> | <p> people<br/> percent<br/> person<br/> phone<br/> pick<br/> picture<br/> piece<br/> place<br/> plan<br/> play<br/> please<br/> police<br/> poor<br/> population<br/> positive<br/> possible<br/> power<br/> practice<br/> prepare<br/> present<br/> pretty<br/> price<br/> probably<br/> problem<br/> produce<br/> program<br/> project<br/> protect<br/> public<br/> put<br/> question<br/> quick<br/> quite </p> |
|--|---|---|--|

|           |           |          |          |
|-----------|-----------|----------|----------|
| remember  | service   | remember | raise    |
| report    | set       | report   | rate     |
| respect   | several   | research | read     |
| rest      | shall     | respect  | ready    |
| result    | she       | rest     | real     |
| return    | shop      | result   | reason   |
| review    | short     | return   | recent   |
| right     | should    | review   | red      |
| ring      | show      | rich     | reduce   |
| road      | side      | right    | relate   |
| room      | similar   | road     | remember |
| round     | simple    | role     | report   |
| rule      | since     | room     | research |
| run       | sir       | round    | response |
| same      | sit       | rule     | rest     |
| Saturday  | situation | run      | result   |
| save      | size      | sale     | return   |
| say       | skill     | same     | review   |
| school    | small     | Saturday | right    |
| science   | so        | save     | ring     |
| sea       | society   | say      | road     |
| see       | some      | school   | role     |
| seem      | somebody  | science  | room     |
| self      | someone   | sea      | rule     |
| send      | something | see      | run      |
| sense     | sometimes | seem     | sale     |
| sentence  | son       | self     | same     |
| september | soon      | sell     | Saturday |
| serious   | sorry     | send     | save     |
| service   | sound     | sense    | say      |
| set       | south     | sentence | school   |
| several   | speak     | serious  | science  |
| share     | special   | service  | sea      |

|           |           |           |           |
|-----------|-----------|-----------|-----------|
| she       | specific  | set       | see       |
| shop      | spend     | several   | seem      |
| short     | square    | share     | self      |
| should    | stage     | she       | send      |
| show      | stand     | shop      | sense     |
| side      | standard  | short     | sentence  |
| simple    | start     | should    | september |
| since     | state     | show      | serious   |
| sit       | station   | side      | service   |
| site      | stay      | sign      | set       |
| size      | step      | simple    | several   |
| skill     | still     | since     | shall     |
| small     | stop      | single    | share     |
| so        | story     | sit       | she       |
| society   | straight  | situation | shop      |
| some      | strategy  | size      | short     |
| someone   | street    | skill     | should    |
| something | strong    | small     | show      |
| sometimes | structure | so        | side      |
| son       | student   | society   | sign      |
| soon      | study     | some      | similar   |
| sorry     | subject   | somebody  | simple    |
| sound     | such      | someone   | since     |
| space     | suggest   | something | sir       |
| speak     | summer    | sometimes | sit       |
| special   | Sunday    | son       | situation |
| spend     | support   | soon      | small     |
| square    | suppose   | sorry     | so        |
| staff     | sure      | sound     | society   |
| stage     | table     | space     | some      |
| stand     | take      | speak     | somebody  |
| start     | talk      | special   | someone   |
| station   | tea       | spend     | something |

|           |            |          |           |
|-----------|------------|----------|-----------|
| stay      | teach      | stage    | sometimes |
| step      | team       | stand    | soon      |
| still     | technology | start    | sorry     |
| stop      | tell       | state    | sound     |
| story     | term       | station  | south     |
| straight  | terrible   | stay     | space     |
| strategy  | test       | stick    | speak     |
| street    | thank      | still    | special   |
| strong    | that       | stop     | specific  |
| structure | theater    | story    | speed     |
| student   | then       | straight | spend     |
| study     | there      | street   | square    |
| subject   | therefore  | strong   | stage     |
| success   | they       | student  | stand     |
| such      | thing      | study    | start     |
| suggest   | think      | subject  | state     |
| summer    | this       | success  | station   |
| Sunday    | though     | such     | stay      |
| support   | through    | summer   | step      |
| suppose   | throughout | Sunday   | still     |
| sure      | time       | support  | stop      |
| system    | to         | suppose  | story     |
| table     | together   | sure     | straight  |
| take      | tomorrow   | system   | street    |
| talk      | tonight    | table    | strong    |
| tea       | too        | take     | structure |
| teach     | top        | talk     | student   |
| team      | town       | tea      | study     |
| tell      | trade      | teach    | subject   |
| term      | traffic    | team     | success   |
| terrible  | train      | tell     | such      |
| test      | travel     | terrible | suggest   |
| than      | tree       | test     | summer    |

|            |            |            |           |
|------------|------------|------------|-----------|
| thank      | true       | than       | Sunday    |
| that       | trust      | thank      | support   |
| theater    | try        | that       | suppose   |
| then       | turn       | theater    | sure      |
| there      | type       | then       | system    |
| therefore  | under      | there      | table     |
| they       | understand | they       | take      |
| thing      | university | thing      | talk      |
| think      | unless     | think      | tea       |
| this       | until      | this       | teach     |
| though     | up         | though     | team      |
| through    | use        | through    | tell      |
| time       | usual      | time       | tend      |
| to         | various    | to         | term      |
| today      | very       | today      | terrible  |
| together   | village    | together   | test      |
| tomorrow   | wait       | tomorrow   | than      |
| tonight    | walk       | tonight    | thank     |
| too        | want       | too        | that      |
| top        | watch      | top        | theater   |
| total      | water      | town       | then      |
| town       | way        | train      | theory    |
| train      | we         | travel     | there     |
| travel     | weather    | tree       | therefore |
| tree       | week       | trouble    | they      |
| trouble    | weekend    | true       | thing     |
| true       | weight     | try        | think     |
| try        | welcome    | turn       | this      |
| turn       | well       | type       | though    |
| type       | what       | under      | through   |
| under      | when       | understand | Thursday  |
| understand | where      | university | time      |
| until      | whether    | until      | to        |

|  |   |   |   |
|--|---|---|---|
| up<br>upon<br>use<br>usual<br>value<br>various<br>very<br>video<br>village<br>vote<br>wait<br>walk<br>want<br>waste<br>watch<br>water<br>way<br>we<br>weather<br>week<br>weekend<br>weight<br>welcome<br>well<br>what<br>when<br>where<br>whether<br>which<br>while<br>who<br>whole<br>why | which<br>while<br>who<br>whole<br>why<br>will<br>win<br>wind<br>window<br>wish<br>with<br>without<br>woman<br>wonder<br>word<br>work<br>world<br>worry<br>would<br>write<br>wrong<br>year<br>yesterday<br>yet<br>york<br>you<br>young | up<br>use<br>usual<br>very<br>video<br>wait<br>walk<br>wall<br>want<br>waste<br>watch<br>water<br>way<br>we<br>weather<br>Wednesday<br>week<br>weekend<br>weight<br>welcome<br>well<br>what<br>when<br>where<br>whether<br>which<br>while<br>who<br>whole<br>why<br>wide<br>will<br>win | today<br>together<br>tomorrow<br>tonight<br>too<br>top<br>town<br>traffic<br>train<br>travel<br>tree<br>true<br>try<br>Tuesday<br>turn<br>type<br>under<br>understand<br>until<br>up<br>use<br>usual<br>various<br>very<br>view<br>village<br>wait<br>walk<br>wall<br>want<br>waste<br>watch<br>water |
|--|---|---|---|

|   |  |  |   |
|---|--|--|---|
| <p>will<br/>win<br/>window<br/>wish<br/>with<br/>within<br/>without<br/>woman<br/>wonder<br/>word<br/>work<br/>world<br/>worry<br/>worth<br/>would<br/>write<br/>wrong<br/>year<br/>yesterday<br/>yet<br/>you<br/>young</p> |  | <p>window<br/>wish<br/>with<br/>without<br/>woman<br/>wonder<br/>word<br/>work<br/>world<br/>worry<br/>would<br/>write<br/>wrong<br/>yeah<br/>year<br/>yesterday<br/>yet<br/>you<br/>young</p> | <p>way<br/>we<br/>weather<br/>Wednesday<br/>week<br/>weekend<br/>weight<br/>welcome<br/>well<br/>what<br/>when<br/>where<br/>whether<br/>which<br/>while<br/>who<br/>whole<br/>why<br/>wife<br/>will<br/>win<br/>wind<br/>window<br/>wish<br/>with<br/>without<br/>woman<br/>wonder<br/>word<br/>work<br/>world<br/>worry<br/>would</p> |
|---|--|--|---|

|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
|  |  |  | write<br>wrong<br>yeah<br>year<br>yesterday<br>yet<br>york<br>you<br>young |
|--|--|--|--|